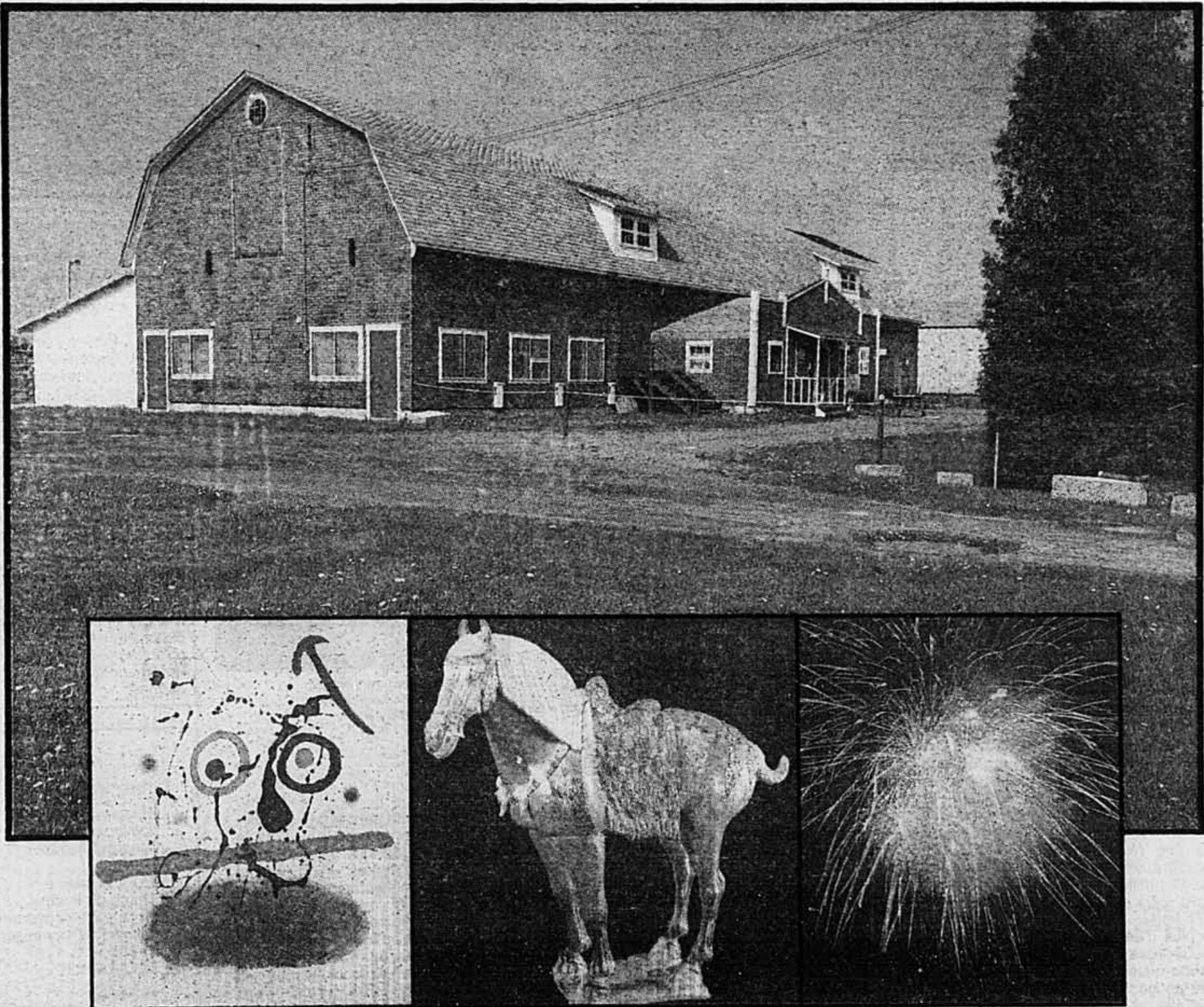


SPÉCIAL

la presse

MONTREAL
SAMEDI 31 MAI 1986
Publireportage

L'ÉTÉ



DANS NOS THÉÂTRES D'ÉTÉ, BEAUCOUP D'AUTEURS QUÉBÉCOIS

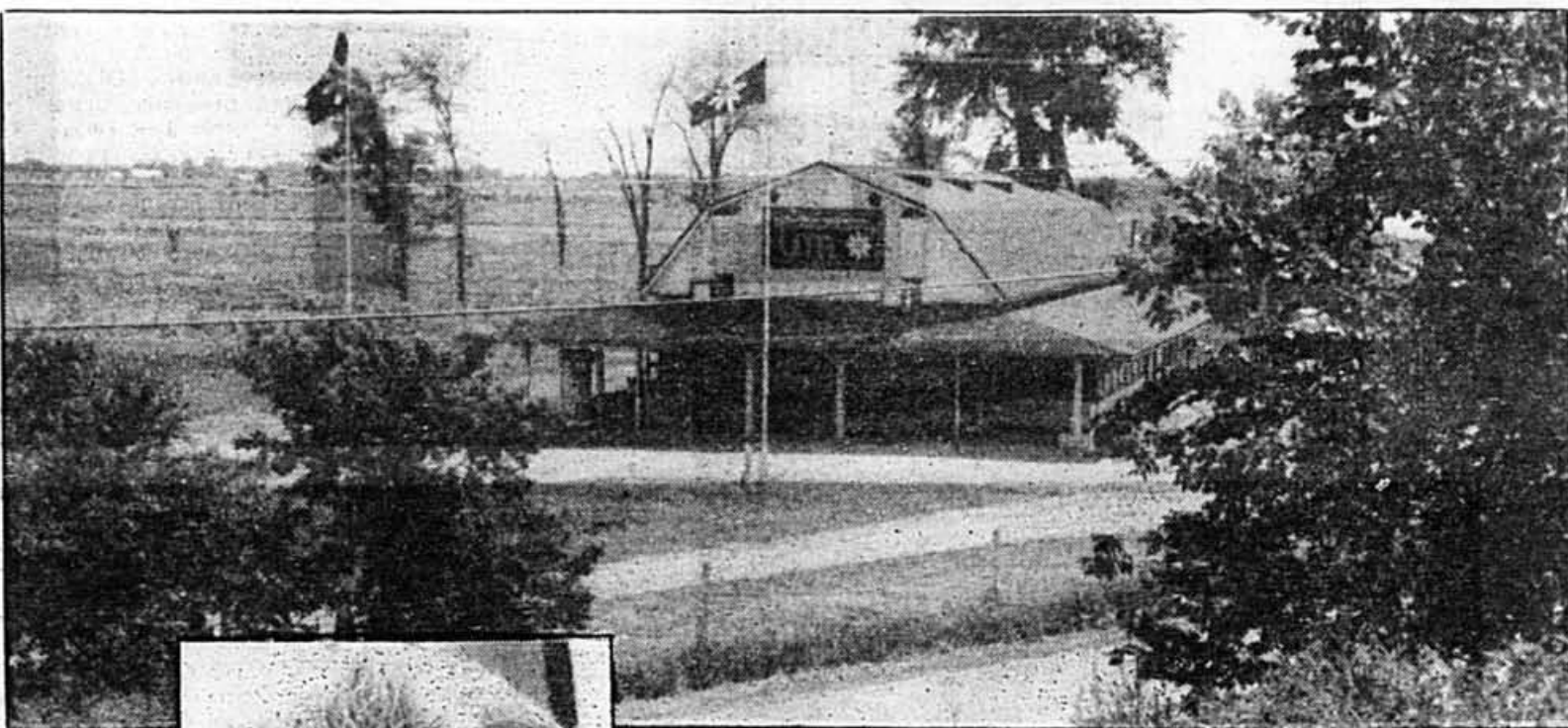
Pendant longtemps l'été, dans le monde du spectacle, a signifié relâche. Depuis quelques années, au Québec, rien n'est moins vrai. Uniquement à Montréal, un nombre impressionnant de festivals et d'expositions majeures créent une animation toute particulière. Ailleurs dans la province, les théâtres d'été constituent à eux seuls une véritable industrie du loisir culturel et du divertissement.

Cette saison, ils seront près de 50 théâtres d'été, de Pointe-au-Pic à Hull en passant par Saint-Joseph de Beauce et Chicoutimi, à accueillir des milliers de spectateurs. Si, au début de l'aventure, on puisait surtout dans le répertoire du boulevard français, depuis quelques années le tableau tend à changer. Toute une écurie d'auteurs québécois est en train de se créer autour de ce phénomène, alimentant producteurs et directeurs de théâtres d'été.

Les Marie-Thérèse Quinton, Bertrand B. Leblanc, Louise Roy, Louis Saïa, Jean Daigle, Denise Guénette, Yvon Brochu, Jean Barbeau et bien d'autres ont signé ces dernières années de nombreux textes présentés en théâtre d'été. Pour Jean Barbeau, c'est là l'assurance de pouvoir vivre de ses écrits. Quelque dix de ses textes ont été montés en théâtre d'été, et plus d'une fois chacun puisqu'ils ont alimenté une cinquantaine de productions. «Mes pièces ont fait le tour du Québec», se plaît-il à souligner. «La Vénus d'Emilio», entre autres, a été produite une dizaine de fois et vue par des dizaines de milliers de spectateurs.

Bertrand B. Leblanc a, lui aussi, une fiche impressionnante. «Faut divorcer», son plus grand succès, a dépassé, en six ans, les 400 représentations. Yvon Leroux, vieux routier des théâtres d'été et souvent associé à Bertrand B. Leblanc, souligne la qualité de son écriture: «Il a le sens du dialogue choc... Il traite avec humour de problèmes sociaux, à travers des personnages colorés et drôles.» Coloré et drôle, ce sont sûrement là les qualités que recherchent les spectateurs de théâtre d'été. À un point tel qu'on a souvent reproché à ce type de théâtre d'être léger, superficiel, voire vulgaire.

«C'est là une réputation qui tend à disparaître, souligne Georges Carrère. Le public est devenu plus exigeant, plus connaisseur. Il veut de l'humour, mais il veut de plus en plus d'émotion et de tendresse.» Georges Carrère sait de quoi il parle quand il parle du public. Cette année, son Théâtre des marguerites, à Trois-Rivières-Ouest, fête son 20^e anniversaire. Cette aventure estivale est devenue, avec le temps, sa principale activité. Pour lui, il ne s'agit pas de spectacles mineurs. Il s'agit d'abord et avant tout de théâtre. D'un théâtre auquel il est profondément attaché. «Quand j'écoute les spectateurs dans la salle, dit-il, que je les entends s'amuser, s'émouvoir pendant deux heures, je me dis que ça vaut la peine de continuer. J'espère pouvoir fêter les 40 ans du Théâtre des marguerites.»



Le Théâtre des marguerites, à Trois-Rivières-Ouest, fête cette année son vingtième anniversaire.

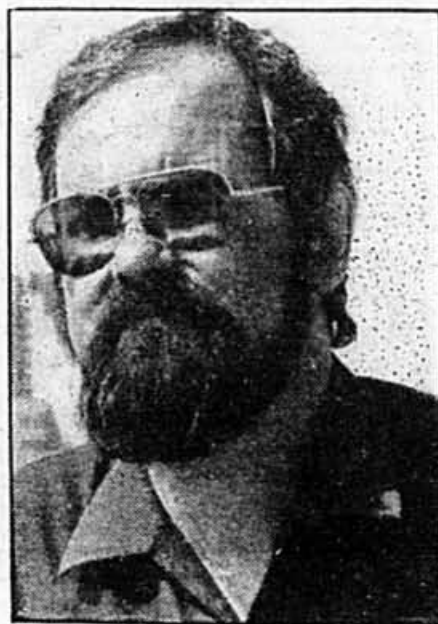


Georges Carrère, directeur du Théâtre des marguerites. Son théâtre d'été est devenu sa principale activité.

Pendant ce temps, des jeunes se lancent dans l'aventure, suivant les traces de leurs aînés. À Chicoutimi, Annie Parent et Pierre Lachance, tous deux dans la vingtaine, ont eu la piqure du théâtre d'été. Depuis trois ans ils

sont producteurs au théâtre de la Vieille pulperie. «C'est passionnant, lance Annie Parent, ça nous occupe presque dix mois par année.» De la recherche d'un bon texte à la fermeture des livres à l'automne, ils voient à tout. Pour eux, le défi c'est d'exploiter de nouveaux thèmes et de découvrir de jeunes auteurs.

Des milliers de spectateurs parcourront tout le Québec, cet



Jean Barbeau, l'auteur québécois peut-être le plus joué dans nos théâtres d'été.

été comme depuis des années, à la recherche du rire et de l'émotion. Pendant ce temps, à Montréal, les foules envahiront les rues, les théâtres, les salles de concert et de cinéma, les salles d'exposition et les parcs d'attractions. De mai à septembre, des centaines de spectacles, plus qu'il n'en faut pour occuper vos vacances, vous seront offerts. L'International Benson & Hedges

viens d'ouvrir le bal et le Festival des films du monde clôturera la saison à la fin août. Entre-temps, du jazz à l'opéra en passant par l'humour, vous aurez l'embaras du choix. Pour le plaisir des yeux, Miro et quelques «trésors chinois» passeront l'été chez nous. Suivez le guide!

Page couverture

Petites photos. Juan Miro, «Le scieur de long». Collection Fondation Maeght; photo Musée des beaux-arts de Montréal. Cheval. Céramique vernissée aux trois couleurs (sancal). Époque des Tang. Hauteur 61 cm; longueur 62 cm. Exposition «Chine: trésors et splendeurs». Feu d'artifice de l'International Benson & Hedges.

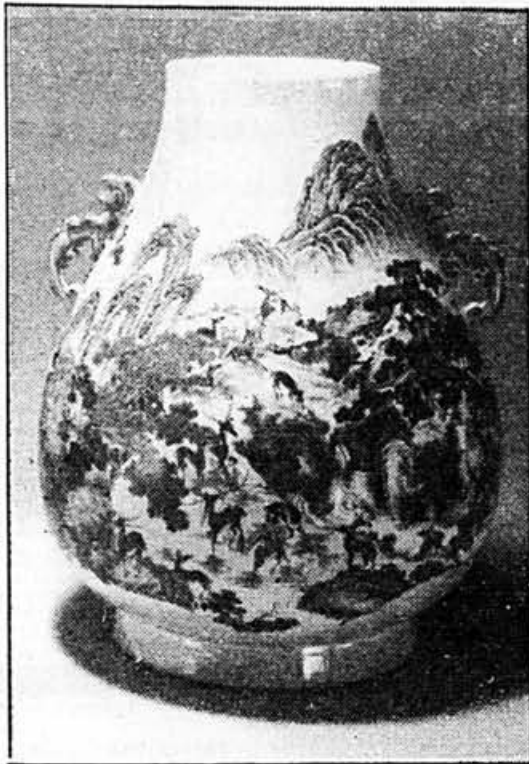
SPÉCIAL L'ÉTÉ

Responsable des cahiers spéciaux
Manon Chevalier
Textes
Errol Duchaine
Photo du théâtre
de la page couverture
Pierre Charbonneau
Graphisme
Linda Wilson

TRÉSORS ET SPLENDEURS DE LA CHINE

Le Palais de la civilisation présente, jusqu'au 19 octobre prochain, l'exposition «Chine: trésors et splendeurs». Plus de 200 objets y sont exposés, offrant un panorama de l'art ancien chinois. Plusieurs des pièces ne sont jamais sorties de Chine.

L'exposition s'articule autour de trois grands thèmes: les instruments de la puissance, la vie au-delà de la mort et les travaux et les fêtes. «Chine: trésors et splendeurs» témoigne largement, entre autres, des traditions millénaires du travail de la porcelaine et du bronze. On peut y voir de magnifiques pièces de l'époque néolithique, de l'âge de bronze, ainsi que des récipients Shang et Zhou. Entre autres pièces particulièrement spectaculaires, mentionnons cinq guerriers et deux chevaux de terre cuite, grandeur nature, provenant du tombeau du premier empereur, Qin Shihuangdi (220-210 av. J.-C.), exhumés en 1974 à la périphérie de son mausolée. On



Grand vase zun, au décor des «cent daims» au milieu des arbres. Porcelaine, famille rose. Époque des Qing, règne de Qianlong (1736-1796).

doit au premier empereur l'unification de la Chine et la construction de la Grande Muraille. Les guerriers exposés faisaient partie d'une procession de 7 000 soldats, officiers, généraux, chars et chevaux enterrés avec l'illustre personnage. Un linceul fait de 2160 plaquettes de jade retenues par des liens d'or, qui servit d'armure ou de vêtement mortuaire à la princesse Douwan, constitue l'une des pièces maîtresses de l'exposition.

Les visiteurs peuvent aussi admirer des peintures, mille fois reproduites sur de petites illustrations, exposées ici dans leurs dimensions réelles. «La garde impériale, en cortège d'apparat» est un rouleau horizontal de 18 mètres de long, exécuté par 18 artistes et représentant près de 3 766 personnages. L'oeuvre avait été commandée par l'empereur Qianlong.

L'exposition comprend aussi des céramiques aux trois couleurs, des soieries, des pièces d'orfèvrerie d'or et d'argent, et

des laques.

Le Palais de la civilisation, situé dans l'île Notre-Dame, accueille les visiteurs sept jours par semaine: du dimanche au jeudi de 9 h à 19 h; le vendredi, le samedi et la veille des jours fériés de 9 h à 21 h. L'entrée est de \$5,50 pour les adultes et de \$3 pour les enfants, les étudiants et les gens du troisième âge. Les billets sont réservés à des dates et heures précises afin d'assurer le confort des visiteurs tout autant que la sécurité des oeuvres, assurées pour \$90 millions. Les billets sont en vente aux guichets de Place des Arts, à un comptoir satellite situé dans la galerie des boutiques de Place Ville-Marie, au Palais de la civilisation et aux services Ticketron et Télétron.

Un terrain de stationnement a été aménagé dans l'île Notre-Dame. Le tarif est de \$5 par voiture. Ceux qui voyagent par métro peuvent prendre la balade qui fait la navette gratuitement entre le Palais et la station Île-Sainte-Hélène.

UN ÉVÈNEMENT: JUAN MIRO À MONTRÉAL

Du 20 juin au 5 octobre, le Musée des beaux-arts de Montréal présente «Miro à Montréal», exposition de sculptures et d'oeuvres sur papier de l'un des plus grands artistes du 20^e siècle. Plus de 100 jours consacrés à Juan Miro, peintre espagnol né à Barcelone en 1893 et mort le 25 décembre 1985.

C'est à Barcelone même que le jeune Miro, âgé de 25 ans, présente sa première exposition personnelle. Quelques mois plus tard, il se rend à Paris où, rapidement, il fréquente Picasso, Tristan Tzara et Max Jacob. Dès le début des années 20 il s'intéresse au dadaïsme et, en 1924, il adhère au surréalisme.

Entre 1962 et 1974, il produit plus de 225 sculptures en bronze, dont une grande partie furent coulées pour la Fondation Maeght à Saint-Paul-de-Vence (France). C'est de cette collection que le Musée des beaux-arts de Montréal a sélectionné 99 pièces présentées pour la première fois en Amérique, la collection de la Fondation Maeght n'ayant jamais franchi l'Atlantique.

Outre ces 99 sculptures, l'exposition comprend 75 oeuvres sur papier et une tapisserie. Une

exposition d'une envergure considérable qui, bien sûr, constitue un des plats de résistance du menu estival à Montréal.

Pour assurer les meilleures conditions de visite possibles, le Musée des beaux-arts limite à 200 personnes par demi-heure l'accès à l'exposition pour la visite individuelle et à 100 personnes par heure pour la visite commentée. Les billets sont en vente au Musée même, aux comptoirs Ticketron et par le service téléphonique Teletron. Le prix d'entrée est de \$5,50 pour les adultes; des prix spéciaux sont accordés aux Amis du Musée, aux étudiants, aux personnes de l'âge d'or et aux enfants. L'entrée est libre pour les personnes handicapées.

À l'occasion de l'exposition Miro, le Musée des beaux-arts de Montréal a organisé un programme d'activités culturelles. Mentionnons, entre autres, les ateliers du service éducatif, conçus de façon spécifique pour les adultes, les adolescents et les enfants. Ces ateliers auront lieu du 8 juillet au 28 août, en deux séries: oeuvres sur papier, sculptures. Il s'agit, à travers son imagerie et ses matériaux, de faire découvrir aux participants

l'univers poétique de Juan Miro.

De plus, des films et des conférences sur Miro seront présentés. Tous les jours d'ouverture du Musée, du 20 juin au 31 août, trois films totalisant 1 h 30 de projection seront présentés à l'auditorium du Musée, à 14 h. Il s'agit de «Miro à Saint-Paul-de-Vence» (1973, 4 mn, couleur), «Musique muette» (1983, 54 mn, couleur, faits saillants de la vie de Miro) et «Miro sculpteur» (1973, 38 mn, couleur). La première série de conférences ayant été présentée au début du printemps, il faudra attendre septembre pour la deuxième. Le dimanche 7 septembre, à 15 h, M. Jacques Dupin, historien d'art et ami intime de Juan Miro, présentera «La sculpture de Miro». Le dimanche suivant, à la même heure, M. Jean-Louis Prat, directeur de la Fondation Maeght, présentera «La sculpture monumentale de Miro et la Fondation Maeght». Ces conférences se donneront à l'auditorium du Musée, 1379 rue Sherbrooke ouest.

Le prix d'entrée (ainsi que pour la projection de films) est de \$3 pour les adultes, et de \$2 pour les Amis du Musée et les personnes de l'âge d'or. Renseignements: 285-1600.



Monsieur et Madame, bronze peint, 1969. Collection Fondation Maeght.

DEUX MOIS DE MUSIQUE AU FESTIVAL D'ÉTÉ DE LANAUDIÈRE

Le Festival d'été de Lanaudière, qui se déroule cette année du 24 juin au 23 août, offre aux amateurs de musique, pour sa neuvième saison, une programmation plus variée que jamais: du jazz, de l'opéra, de grands ensembles vocaux et instrumentaux, un opéra rock et même un spectacle musical pour enfants.

Sans recenser tout le programme, il est intéressant de souligner la présence de Marilyn Horne et de Renata Scotto en concert avec l'Orchestre symphonique de Québec; de Keith Jarrett (pianiste), Jean-Pierre Rampal (flûtiste), Alexandre Lagoya (guitariste) et Louis Lortie (pianiste). Deux opéras seront présentés en version concert. Il s'agit de «La Flûte enchantée», de Mozart, par l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal et l'Orchestre métropolitain sous la direction de Raffi Armenian, ainsi

que de «Faust», de Gounod, avec le soprano Wilhelmina Fernandez et le ténor André Jobin avec l'Orchestre métropolitain sous la direction de José-André Gendille. Les enfants pourront aller entendre «Pierre et le loup», de Serge Prokofiev, animé par Jacques L'Heureux (Passe-Montagne).

La musique plus populaire n'est pas laissée pour compte, puisqu'on pourra entendre Michel Fugain et le Groupe vocal «80» (50 chanteurs), Jean-Pierre Ferland et les Chanteurs de la Place dans «25 ans de chansons», et même une nouvelle version de Starmania, l'opéra rock de Michel Berger et Luc Plamondon écrit il y a maintenant 10 ans.

Tous ces spectacles, une cinquantaine, sont présentés dans les églises de Lanaudière, au camp musical de Lanaudière Lac

Pricault (Saint-Côme) et à la salle Rolland-Brunelle du cégep de Joliette. Sept soirées de cinéma seront présentées au cinéma Joliette, le lundi soir du 7 juillet au 18 août. Il s'agit, bien sûr, de grands opéras portés à l'écran ou de films présentant un intérêt musical particulier.

Au cours du Festival, présenté par LA PRESSE en collaboration avec la Brasserie O'Keefe, des cours d'interprétation seront donnés par le violoncelliste Vladimir Orloff, le guitariste Alexandre Lagoya et le violoniste Peter Zozofski.

L'an dernier, le Festival d'été de Lanaudière a accueilli plus de 110 000 spectateurs venus entendre 1 100 musiciens d'une dizaine de pays. Les billets sont en vente depuis le 25 mai à la librairie René Martin de Joliette et aux comptoirs Ticketron. Renseignements: (514) 759-7636.



La grande mezzo-soprano Marilyn Horne se produira au Festival d'été de Lanaudière.

LES PRODUCTIONS DE FRANÇOIS FLAMAND PRÉSENTENT
UN SPECTACLE ORIGINAL DU THÉÂTRE DE LA BORDÉE

CITÉ FIFI 925

ciel 92.5



AVEC

**GINETTE
GUAY**

Mise en scène
Larry-Michel Demers et
Jacques Girard

DU 11 JUIN AU 31 AOÛT
du Mercredi au Dimanche à 20h30

**PIERRETTE
ROBITAILLE**
PRIX SPÉCIAUX
POUR LES GROUPES
ET FORFAITS
«SOUPER/THÉÂTRE»

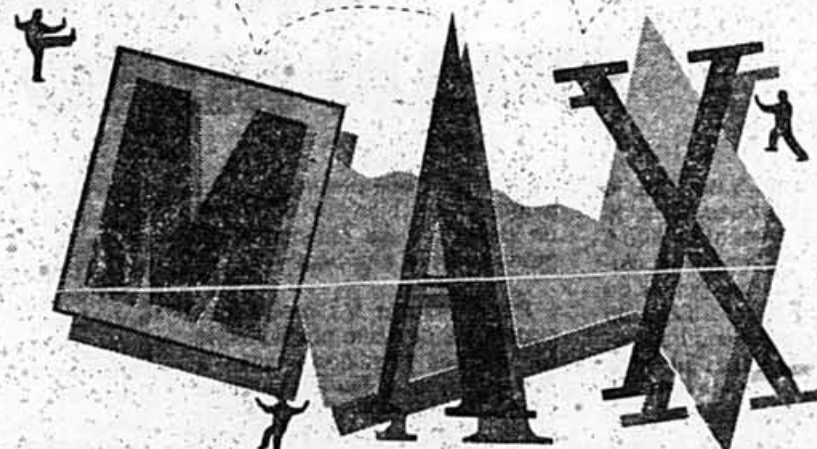


AU THÉÂTRE DE L'HÔTEL CHANTECLER
À STE-ADÈLE, AUTOROUTE DES LAURENTIDES, SORTIE 67

RÉSERVATIONS: EN RÉGION 229-3322
SANS FRAIS 1-800-363-2452

LES PRODUCTIONS DE
FRANÇOIS FLAMAND PRÉSENTENT

RELAXE



RELAXE

DE YVON BROCHU
AVEC

CLAUDE GAI
DANIELLE ODDERA
LORRAINE AUGER
LARRY MICHEL DEMERS

Mise en scène de
Larry Michel Demers

Mercredi, jeudi, vendredi à 20 h 30
Samedi à 19 h 00 et 22 h 00
(Prix spéciaux pour les groupes)
Du 11 juin au 31 août

AU THÉÂTRE D'ÉTÉ DE BELOEIL

600 RUE RICHELIEU, BELOEIL, autoroute 20, sortie 109 ou par la route 116
RÉSERVATIONS: (514) 464-4772

Faites relâche dans Lanaudière

la presse

du 24 juin au 23 août 1986

PRÉSENTE LE

FESTIVAL D'ÉTÉ DE LANAUDIÈRE

clm 93



LES DIMANCHES 17 h

Camp Musical de Lanaudière
Lac Priscaut, St-Côme

- 29 juin Trio: Elaine Mercil, violon
Chantal Mercil, violoncelle
Mikako Shikawa, piano 4\$
- 13 juillet Quatuor à cordes Wilanowski
(Pologne)
Krystof Jablonski, piano 4\$
En collaboration avec le Consulat de Pologne
- 27 juillet Sophie Rolland, violoncelle
Carmen Picard, piano 4\$
- 10 août Marie-Andrée Banny, flûte
traversière
Dominique Parron, hautbois
Réjean Coallier, piano
Stéphane Lemelin, piano 4\$

LES LUNDIS 20 h 30

Cinéma Joliette Admission 3\$

- 7 juillet DON GIOVANNI de Joseph Losey
14 juillet LA TRAVIATA de Zeffirelli
21 juillet NEW YORK, NEW YORK de
Martin Scorsese
28 juillet LA SYMPHONIE PATHÉTIQUE
de Ken Russell
4 août CARMEN de Francesco Rosi
11 août PROVA D'ORCHESTRA de Fellini
18 août LA FLÛTE ENCHANTEE de
Bergman

LES MERCREDIS 20 h 30

Camp Musical de Lanaudière
Lac Priscaut, St-Côme 4\$

- 25 juin La classe de violon du professeur
Hrachia Savadjan
- 2 juillet Des professeurs du Camp
Musical
- 9 juillet Marc Grauwels, flûte
Guy Lukowski, guitare
- 16 juillet Des professeurs du Camp
Musical
- 23 juillet Martine Desroches, violon
Stéphane Lemelin, piano
- 30 juillet Duo Trudel-Bellemare, violon-
celle-piano, Cécile Bérard,
piano Emmanuel Conquer,
violon
- 6 août Gisèle Magnan, piano
- 13 août Le Grand Ensemble de Saxo-
phones de Montréal
dir. Louis Lavigneur

BILLETS ET ABONNEMENTS

Billets — A compter du 25 mai à La
Librairie René Martin (Joliette) et tous
les comptoirs Ticketron. Commandes
téléphoniques acceptées (Visa - Master
Card) (514) 288-3782

Abonnements —
À La Librairie René Martin ou en com-
muniquant directement avec le Festival
d'été de Lanaudière au (514) 759-7636
Abonnement de saison : 150\$
Abonnement partiel: 4 concerts au
choix à 15% de réduction plus un
"Mardi" gratuit à votre choix.

Les abonnements ne comprennent pas
les concerts suivants:
jeudi 17 juillet — Marilyn Horne
lundi 28 juillet — Keith Jarrett

INFORMATION 1-759-7636

ÉVÈNEMENT SPÉCIAL



Paroles de Luc Plamondon, musique de
Michel Berger

C'est à titre de classique que cet
opéra rock vous sera présenté dans le
cadre du Festival d'été de Lanaudière
dans une mise en scène de Claude
Girard, qui a fait ses preuves aux
Grands Ballets Canadiens à l'Opéra de
Montréal de même que sur plusieurs
scènes internationales.

À La Salle Rolland-Brunelle du 15,50\$
CEGEP Joliette-De Lanaudière 16,50\$
8-9-10-12-13-14 août 20 h 30 17,50\$
Non compris dans l'abonnement,
réduction de \$2.00 du billet pour les
abonnés.

LES SOIRÉES du MAURIER

- 28 juin* Louis Lortie, pianiste avec
l'Orchestre Métropolitain dir.
Franz-Paul Decker
Liszt - Les deux concertos pour piano
Beethoven - 5e symphonie 17,50\$
- 3 juillet Jean-Pierre Rampal, flûtiste
John Steele Ritter, pianiste
W.A. Mozart - Sonate do majeur K.403,
Czerny - Duo Concertant, F. Poulenc -
Sonate, A. Roussel - Les joueurs de
flûte, B. Bartok - Suite paysanne
hongroise 25\$
- 10 juillet Alexandre Lagoya, guitariste
Weiss - Tarrega - Albeniz - Granados
15,50\$
- 17 juillet Marilyn Horne, mezzo-soprano
Warren Jones, pianiste 50\$

[Soirée gala non comprise dans les
abonnements]

- 24 juillet Jean-Paul Sevilla, pianiste
Chopin - Les 4 Ballades
Debussy - 2ième livre des Préludes
15,50\$

- 31 juillet Michèle Boucher, soprano
Louis Quilico, baryton
Lina Pizzolongo, pianiste
Strauss - Mahler - Duparc - Donizetti -
Verdi - Cavalli - Leoncavallo 17,50\$
- 7 août Concert de musique canadienne
L'Orchestre Métropolitain dir. Serge
Garant et François Domplère
Gougeon - Eternité, Marie-Danielle
Parent, soprano, Domplère - Concerto
de violon, Angèle Dubeau, violoniste
17,50\$

- 14 août* L'Opéra Faut de Gounod en
version de concert Wilhelmnia
Fernandez, soprano (Marguerite),
André Jobin, ténor (Faust), Pierre
Charbonneau, basse (Méphisto),
Andrew Smith, baryton (Valentin),
Gail Desmarais, soprano (Sibyl), des
chœurs de Lanaudière et l'Orchestre
Métropolitain sous la direction de
José-André Gendille 35\$

- 21 août* Renata Scottio, soprano
l'Orchestre Symphonique de Québec
dir. Raffi Arsenian 35\$

LES JEUDIS 20 h 30

Salle Rolland-Brunelle du
CEGEP Joliette-De Lanaudière
[ou Cathédrale de Joliette lorsque
indiqué avec *]



L'ÉTÉ O'KEEFE

LES MARDIS 20 h 30

Dans les Eglises
de Lanaudière

CORELLI

LES SOIRÉES VINS CORELLI

- 1 juillet Eglise Ste-Geneviève de
Berthierville - L'opéra La Flûte Enchan-
tée de Mozart en version de concert par
l'Atelier Lyrique de l'Opéra de Montréal
et l'Orchestre Métropolitain sous la
dir. de Raffi Arsenian 10\$
- 8 juillet Eglise de St-Paul
Le Quatuor Wilanowski
En collaboration avec le Consulat de Pologne
Soirée commanditée par Les Papiers Scott Lee 8\$
- 15 juillet Eglise de St-Paul
Eric Berchot, pianiste (du film "PARTIR
REVENIR") Elaine Mercil, violoniste
Louise-Andrée Baril, pianiste 8\$
Soirée commanditée par l'Union indépendante
- 22 juillet Eglise de St-Jacques
François-René Duchâble, pianiste 10\$
- 29 juillet Eglise de Lavallée
l'Ensemble Claude-Gervaise 8\$
- 5 août Eglise du Village Canadien
Moore de Rawdon
- Lucille Brals, harpiste
- Le Quatuor de flûtes traversières
- "Linos" Marie-Andrée Banny, Danièle
Bourget, Virginia Spicer, Heather
Howes 8\$



LES HORS SÉRIE

- 28 juin Louis Lortie, pianiste
Liszt - Les Etudes d'exécution trans-
cendante
Eglise St-Thomas de Joliette 20 h 30
Soirée commanditée par Bell-Canada 15,50\$
- 11 juillet Baden Powell, guitariste
CEGEP Joliette-De Lanaudière 20 h 30
Soirée commanditée par Teleglobe Canada 17,50\$
- 18 juillet L'Orchestre Symphonique
de Montréal dir. Charles Dutoit
Soirée plein air 20 h 30 - derrière le
CEGEP gratuit
- 19 juillet Zamfir, flûte de Pan
L'Orchestre Métropolitain, dir.
José-André Gendille
Soirée plein air 21 h - derrière le CEGEP
10\$
- 20 juillet Michel Fugain et le Groupe
Vocal "80" (50 chanteurs)
Soirée plein air 21 h - derrière le CEGEP
Soirée commanditée par La Fédération des Caisses
Populaires Desjardins de Lanaudière 8\$

LES HORS SÉRIE (SUITE)

- 28 juillet Trio Keith Jarrett 25\$
Soirée Jazz au CEGEP Joliette-
De Lanaudière 20 h 30 30\$
Soirée commanditée par Videovision 35\$
(non compris dans les abonnements)
- 2 août Heinz Holliger, hautbois
John Steele Ritter, pianiste
CEGEP Joliette-De Lanaudière 20 h 30
17,50\$
- 23 août Jean-Pierre Ferland et Les
Chanteurs de la Place Bourget:
25 ans de chansons
CEGEP Joliette-De Lanaudière 20 h 30
16,50\$
Soirée commanditée par La Société Nationale
des Québécois de Lanaudière

L'Antre Jean
385, rue St-Viateur
Joliette - 756-0412
Menu à partir de 6,95\$

oA
AUBERGE
DES GOUVERNEURS
1000, rue Visitation
Joliette - 759-4555
Chambre à partir de 49\$

Restaurant
Dimella
1065, rue Visitation
Joliette - 759-3233
Menu à partir de 8,75\$

MOTEL
L'Escale
300, rue Visitation
Joliette - 759-0908
Chambre à partir de 35\$

La maison de
Suzjetti
93, St-Charles Borromée S, Joliette 753-4468
5318, Ave. du Parc, Montréal 273-1465
Menu à partir de 3,95\$

Canada Ministère des Communications
du Canada
Ministère des Affaires Culturelles
du Québec et Ministère des Relations
Internationales du Québec

Moi... j'y réserve

Québec

LES FILMS DU MONDE DANS 7 SALLES

Le Festival des films du monde, qui se déroule du 21 août au 1er septembre, célèbre cette année son 10e anniversaire. Né modestement en 1977 alors qu'il accueillait 30 000 personnes, il a rejoint, l'année dernière, quelque 230 000 personnes avec une programmation comprenant, entre autres, 200 longs métrages venus de 53 pays.

Cette année, pour répondre à la demande grandissante du public, le théâtre Port-Royal de Place des Arts a été ajouté aux six salles existantes, qui sont le théâtre Maisonneuve, également de Place des Arts, et le complexe de cinq salles du cinéma Le Parisien, rue Sainte-Catherine.

L'édition 1986 du Festival des films du monde comprendra sept sections:

- compétition officielle (longs et courts métrages);
- hors concours (sélection officielle non compétitive);
- cinéma britannique d'aujourd'hui;
- cinémas d'Amérique latine;
- cinéma d'aujourd'hui et de demain (cinéma québécois et canadien, et cinéma étranger);
- hommages;

— le cinéma et la paix (soulignant l'Année internationale de la paix).

Prix des billets pour toutes les salles: \$5. Un livret de 10 coupons, échangeables contre 10 billets du Parisien, coûtera \$40. Le laissez-passer «9 à 5», pour le Parisien et Place des Arts entre 9 h et 17 h, coûtera \$100. Les billets pour les galas d'ouverture

et de clôture à Place des Arts coûteront \$10. La prévente des billets débutera le 16 août, de 10 h à 20 h au Parisien pour les films présentés à ce cinéma, et à Place des Arts pour ceux présentés aux salles Maisonneuve et Port-Royal.



Billets en vente mardi le 3 juin 86
au guichet du TNM, 84 Ste-Catherine O.

Code 861-0563

Une présentation CKOI FM. Mastercard, American Express, Visa acceptées.

théâtre la relève à Michaud

Saint-Mathieu-de-Beloeil
TRANSCANADIENNE - SORTIE 105



Une comédie de Marie-Thérèse Quinton avec:

CLAUDE MICHAUD
MARTHE CHOQUETTE
JEAN-PIERRE CHARTRAND
MARC GRÉGOIRE
RENÉE COSSETTE

DU
3 JUIN
AU
30 AOÛT

Mise en scène Jean-Pierre Chartrand
du mardi au vendredi à 21h
samedi 19h et 22h30
avant le 3 juin - (514) 274-9562
après le 3 juin - (514) 464-0089

THEATRE PONT-CHATEAU INC. CÔTEAU-DU-LAC présente



Pièce québécoise
Dès le 25 juin

Réservations:
avant le 15 juin (514) 764-3334
après le 15 juin (514) 1-455-3224
en vente:
Librairie Boyer Valleyfield

Transcanadienne vers l'ouest ou
autoroute 20 ouest
sortie 17 (panneaux indicateurs)

PRIX DE GROUPE:
25 personnes et plus sauf le
samedi avec possibilité de
FORFAIT

CROISIÈRE - SOUPER - THEATRE
25,00\$ par personne



CROISIÈRES BELLEVUE LTÉE
(514) 457-5245

Auberge Des Gallants Ste-Marthe
ligne directe: 848-7299, région 459-4474

L'ÉTÉ

DIX JOURS DE RIRE

Raz de marée d'humour en plein coeur de juillet, le festival Juste pour rire/Just for laugh jouit déjà, malgré son jeune âge, d'une réputation bien ancrée. L'an dernier, plus de 50 000 personnes ont assisté aux spectacles d'une quarantaine de comiques de France, d'Angleterre, des États-Unis et du Québec. Cette année, pour son quatrième anniversaire, le menu est encore plus varié: quelque 65 humoristes se produiront du 10 au 19 juillet, dans quatre salles de Montréal.

Les soirées-galas, qui réuniront plusieurs comiques dans des numéros d'une dizaine de minutes, seront présentées au théâtre Saint-Denis du 10 au 14 juillet pour les spectacles francophones, et du 17 au 19 pour les anglophones. Pendant tout le festival, le Club Soda, le Quat'Sous et le Comedy Nest présenteront des minigalas ou spectacles individuels. Ces soirées permettront de voir quelques comiques dans des numéros plus longs qu'à l'occasion des soirées-galas. →



Dominique Michel, qui a confirmé sa participation au festival Juste pour rire.

5475, boul. Saint-Martin Ouest, Laval

LE THÉÂTRE D'ÉTÉ

EN VILLE présente

La Grange
théâtre d'été

HA! HA! HA!

1. LA PERRUQUE ET LE POULET
2. LA FILLE SUR LA BANQUETTE ARRIÈRE
3. PARAPSYCHOFOLIE

du 20 juin au 7 septembre
Rens.: 669-2567

Pour plus de détails, voir le calendrier des théâtres d'été.

le théâtre de la Dame de Coeur présente

L'ÎLE DE RES

Spectacle de marionnettes géantes à l'extérieur. Pour adultes, accessible aux enfants. Dans une enceinte au plancher chauffé.

TEXTE ET MISE EN SCÈNE, RICHARD BLACKBURN
SCÉNOGRAPHIE, RENE CHARBONNEAU
MUSIQUE, ALAIN BLAIS

LA CRITIQUE
«Rien de semblable... en Amérique du Nord»
Raymond Bernatchez, LA PRESSE
«Il faut courir à Upton»
Marie Laurier, Le Devoir
«...dépasse l'imagination»
Richard Gusselin, La Voix de l'Est

Les 4-5-6 juin et du 11 juin au 31 août 86
du mercredi au dimanche inclus à 21 h 30
RES.: (514) 549-4617
SORTIE 147 AUT. 20 A UPTON, ENTRE ST HYACINTHE ET DRUMMONDVILLE

Autobus Montréal-Upton
LES VENDREDIS ET SAMEDIS
DÉPART À 19h45
DE RETOUR
À 00h15

CENTRE CULTUREL DU LAC MASSON
en Collaboration avec les Vins Corelli

*J'me marie
J'me marie pas!*

MICHÈLE RICHARD
Jacques Tourangeau, Christine Chartrand,
Bondfield Marcoux

Comédie de Gilles Richer
Mise en scène de Jean Dalmain

«Créer des bons vins est un art, les vins Corelli en sont la preuve»

CORELLI

Du 17 juin au 30 août 1986
mardi au vendredi 20:30H
samedi 19:00H et 22:30H
Réservation:
Montréal 861-3988
Ste-Marguerite 514-228-2513

Prix spéciaux pour groupes
Sortie 69 de l'Autoroute des Laurentides
Route 370 est au bord du lac Masson

Aussi spectacle à l'intérieur de notre théâtre:

«**VOISIN VOISINE**» comédie de Christian Bédard
avec Gisèle Bourret, France La Bonté et Claude Marquis.

à 19h30 Renseignements et réservations: (514) 549-4617

Les Productions de Café de la Place

DÈS LE 12 JUIN

NUITS LIBERTINES et PORTE-JARRETTES

Ave. Helene Mondou
Caro Jon
Patrice Bissonnette
Pierre-Carl Trudeau
Choregraphie Dominique Giraldeau
Mise en scene Philippe Grenier

ENTRÉE: 10\$
SAMEDI: 12\$

FORFAITS D'INER-SPECTACLE A PARTIR DE 22\$ (SAMEDI: 24\$)

Du mardi au vend.: 21H00
Sam.: 19H30 et 22H30
Dim.: 20H00

LA BELLE ÉPOQUE Rév. 1-373-3262
ST TIMOTHÉE (Route 132)
Entre Beaucharnois et Valleyfield

L'ÉTÉ



Parmi les artistes qui ont confirmé leur participation au festival, mentionnons: de France Jacques Villeret, d'Allemagne Georges Schlick (ventriloque), d'Angleterre Mike McDonald, des États-Unis Louie Anderson, Sandra Bernhard et Emo Phillips, et du Québec Dominique Michel et Pierre Labelle.

Cette année encore, le cinéma Outremont offre durant le festival du cinéma comique. Au programme, une rétrospective Buster Keaton de 10 films tournés entre 1923 et 1928, ainsi que quatre films de Jacques Tati («*Jour de fête*», «*Playtime*», «*Mon oncle*» et «*Les vacances de M. Hulot*»).

Tous les soirs aux Foulounes électriques, rue Sainte-Catherine, ceux qui apprécient l'avant-garde de l'humour ou les spectacles particulièrement débridés pourront faire certaines découvertes.



Des États-Unis, Emo Phillips se produira à Just for Laugh, pendant anglophone de Juste pour rire.



De France, le comique Jacques Villeret, qui a déjà fait le Café de la Place.

MICHÈLE DESLAURIERS
PAULINE MARTIN
MARCEL LEBOEUF
ET
MICHEL FORGET

LES PIEDS DANS LES PLATS

MISE EN SCÈNE NORMAND CHOUNARD
TEXTE ORIGINAL JIM BROCHU
ADAPTATION JOSÉE LA BOSSIÈRE
SCÉNOGRAPHIE MICHEL-ANDRÉ THIBAUT

20 JUIN SOIRÉE DE FÊTE en présence de nombreux artistes du Chez Nous des Artistes.

DU 25 JUIN AU 11 JUILLET et DU 18 AU 31 AOÛT
Spécial forfait (Sauf samedi): bateau + repas + théâtre + spectacle chansons: \$25
Prix de groupe pour la pièce seulement

LE PATRIOTE 20 JUIN au 31 AOÛT MARDI AU VENDREDI 20h30
DE STE-AGATHE SAMEDI 19h30 et 22h00

RÉSERVATIONS: (819) 326-3655 COMMANDES TÉLÉPHONIQUES
LIGNE DIRECTÉ DE MONTRÉAL: 861-2244 CARTES VISA/MASTERCARD

SOUPERS-THÉÂTRE DU JEUDI AU DIMANCHE

EH QU'MON CHUM EST PLATTE!
DU 21 JUIN AU 27 JUILLET

JOKER-POKER!
DU 31 JUILLET AU 31 AOÛT

Comédie avec Lucie Lemay et Denis Levasseur
Mise en scène de Rachel Moisan
Des tonnes de surprises!

Comédie avec Jacqueline Payette et Rejean Wagner
Jouez gagnant, venez rire!

Amberge Bromont

Réservations: (514) 534-2200 (ou) sans frais 1-(800) 363-8920. Sortie 78 de l'autoroute 10 des Cantons de l'Est, à 45 minutes de Montréal et de Sherbrooke.

LE THÉÂTRE DE MARJOLAINÉ

EASTMAN STUKELY-SUD SAISON 1986

LA TRAVERSÉE SURPRISE

Du 21 juin au 24 août

d'après Le secret de la Tsarine d'Igor Tchernikov une comédie de André Dubois et Louis-Georges Carrier

Mise en scène Louis-Georges Carrier

avec Patricia Nolin Daniel Gadouas Serge Turgeon Gilbert Comtois Robert Toupin Marie-Andrée Corneille et Jean-Louis Millette

Billets Montréal 514-845-0917 jusqu'au 13 juin Eastman 1-514-297-2860 et 297-2862 Autoroute 10 des Cantons de l'Est sortie 106

« LES NUITS BLANCHES » DE LA RONDE

Vous vous souvenez du début mai? La Ronde ouvrait ses portes sous un froid presque hivernal, contraignant les visiteurs à retrouver la chaleur de leur foyer. Depuis, La Ronde a profité de belles journées et la fréquentation va bon train. Les responsables de l'AMARC (société paramunicipale responsable de la gestion de Terre des hommes) espèrent bien répéter l'exploit de l'an dernier alors qu'ils ont accueilli 1 835 000 personnes.

Il y a maintenant 19 ans que La Ronde offre manèges, jeux et spectacles aux Montréalais. En attendant les fêtes du 20^e anniversaire, qu'on promet complètement folles alors que le réaménagement entrepris il y a trois ans sera achevé, l'AMARC a mis l'accent sur l'animation. Entre deux vertiges, les visiteurs pourront assister, plusieurs fois par mois, à des spectacles allant des tours d'adresse des skieurs nautiques aux cabrioles des Mics et des Micquettes, en passant par la revue musicale du Jardin des étoiles.

Au programme-animation:

- ski nautique au lac des Dauphins, à 15 h, 17 h et 19 h, relâche lundi et mardi;
- spectacle de plongeon au lac des Dauphins, à 14 h 30, 16 h 30 et 18 h 30, relâche lundi;
- les danseurs du village, à 15 h 30 et 17 h 30, relâche lundi;
- les Mics et les Micquettes (spectacle pour enfants) au Carrefour international, plusieurs fois par jour;

- atelier de maquillage gratuit, installé dans un tramway près de l'entrée, ouvert de midi à 20 h, relâche jeudi;
- revue musicale présentant 40 ans de palmarès américain, britannique, français et québécois (165 changements de costumes) au Jardin des étoiles, à 16 h 30, 19 h 30 et 21 h 30.

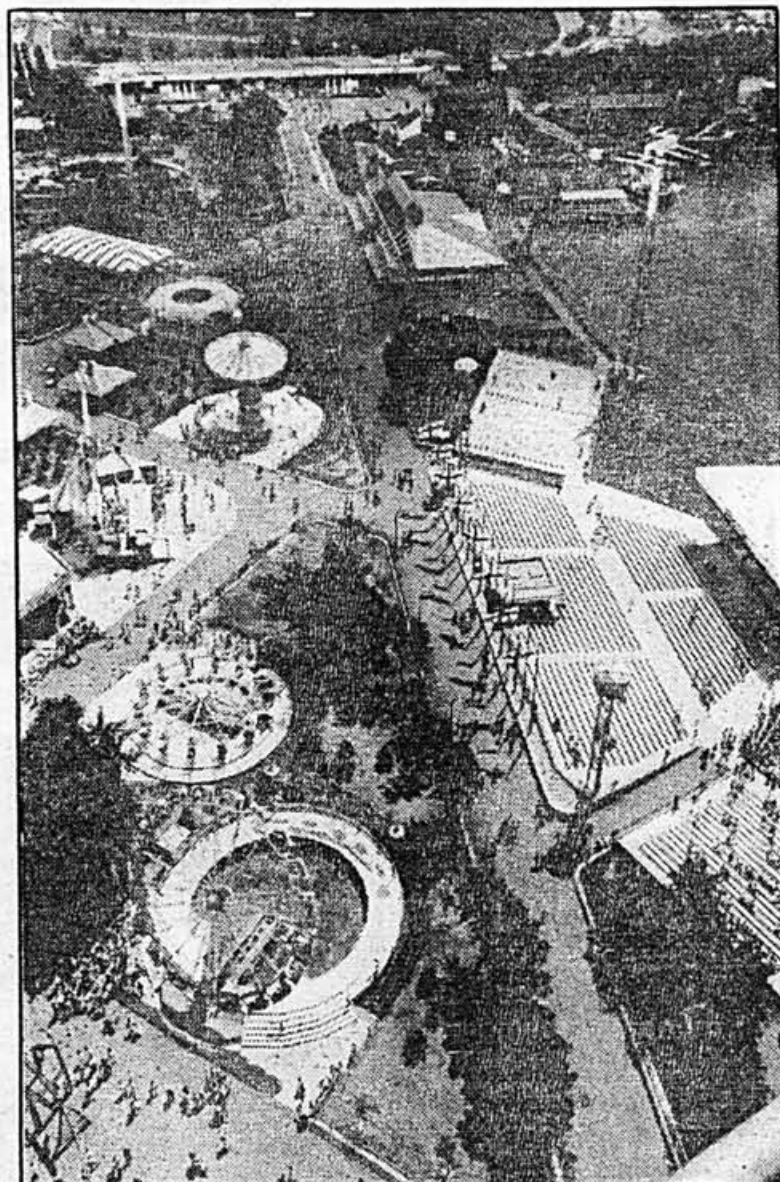
Cette année, l'AMARC a voulu donner une place importante à des chanteurs de renom. Seront proposées aux visiteurs «Les Nuits blanches de La Ronde», série de spectacles présentés Place de l'animation sur la scène flottante. Ce théâtre en plein air, réaménagé l'an dernier, compte 4500 places. Six soirées sont prévues, au cours des mois de juin et juillet. The Beach Boys inaugurent ces nuits blanches le jeudi 26 juin. Suivent The Everly Brothers (30 juin), Martine Saint-Clair (8 juillet), Gowan (17 juillet), Starship (22 juillet) et Mr. Mister (28 juillet). Les billets sont en vente aux comptoirs Ticketron, au coût de \$15 (sièges réservés), et donnent droit d'accès à tous les manèges. Le jour des représentations, des billets à \$8 (places debout) seront disponibles à La Ronde. Un écran vidéo géant permettra à l'assistance de suivre encore de plus près le spectacle.

Mais La Ronde, c'est peut-être surtout un parc de manèges. Trois nouveaux manèges s'y ajoutent cette année. Il s'agit du «Tapis roulant», de «L'Ovni» et du «Disco-Ronde». Les super montagnes russes, inaugurées l'an dernier, ont obtenu un immense

succès. On leur ajoute, pour la saison 1986, une deuxième voie qui croise 18 fois la première. Ce colosse n'a pas fini de procurer des sensations fortes aux amateurs. Rappelons que dans les super montagnes russes, les wagons grimpent à un sommet de 132 pieds, plongent en chute libre de 100 pieds, atteignent une vitesse de 60 km/h et prennent des courbes de 180 et 360 degrés... le tout en 63 secondes!

Parlant vitesse et frissons, soulignons que l'Aquaparc et ses 22 glissoires d'eau ont accueilli, l'an dernier, plus de 225 000 personnes. Cette année, l'AMARC annonce une tarification forfaitaire Aquaparc / La Ronde qui donne droit à un tour complet des secteurs récréatifs de l'île Sainte-Hélène. L'Aquaparc est ouvert de 10 h à 18 h jusqu'au 20 juin et, pendant tout l'été jusqu'au 1^{er} septembre, de 10 h à 19 h 30. Pour obtenir plus de renseignements sur les horaires, spectacles et tarifs, composez le 872-6222 à La Ronde et le 876-1491 à l'Aquaparc.

Il y a maintenant 19 ans que La Ronde offre manèges, jeux et spectacles aux Montréalais.



Musée
Marc-Aurèle
Fortin

En permanence:
Oeuvres de
Marc-Aurèle Fortin
Oeuvres de
JEAN-PHILIPPE DALLAIRE

du 12 juin au 14 septembre 86
du mardi au dimanche
de 11 h à 17 h
fermé le lundi
tarif de groupes \$5

118, St-Pierre, Vieux-Montréal
(metro Pl. Victoria) 845-5118

Le Théâtre
En Mouvement et le

THÉÂTRE DE
la butte

de Val-David dans les Laurentides
2554, rue Monty, sortie 76 de l'autoroute
des Laurentides
présentent

URGENCE

en deux actes de Jean Desaulniers se déroulant dans
une urgence d'hôpital de l'an 2000. Vous n'aurez vrai-
ment pas besoin d'être «patient» pour
avec MARIE-CLAUDE ALLARD, NANCY D'A-
MOUR, SYLVIE PROVOST, CAROLINE MATHIEU,
JEAN DESAULNIERS, LUC GAUTHIER, FRAN-
COIS DUMOUCHEL, SERGE LAMIRANDE et
BENOIT LABELLE. Mise en scène de JEAN
DESAULNIERS et RICHARD PERRON.

COMÉDIE RIRE

Prix de groupe:
20 personnes et plus avec possi-
bilités de FORFAIT SOUPER-
THÉÂTRE-SOIRÉE RETRO

LES PORTES DE L'URGENCE
seront ouvertes du 21 juin au 31 août
du mer. au ven. 20 h 30,
le sam. 19 h et 22 h,
le dim. 16 h.

1-819-322-2818
800-567-6703

Théâtre d'été "Le Saint-Laurent"
le Charron

405 ILE CHARRON, LONGUEUIL, QUEBEC, J4G 1R6

**LE RETOUR
DU COLONEL**

comédie de BRICAIRE et LASAYGUES
mise en scène de FRANÇOIS CARTIER
scénographie de CLAUDE FORTIN

avec
GUILDA • RÉJEAN LEFRANÇOIS
et
FRANÇOISE LEMIEUX
BERNARD FORTIN • DIANE AUBIN

Représentations: 17 JUIN au 23 AOÛT, MARDI au VENDREDI 20h30 - SAMEDI 19h00 et 22h30

MERCIER: 514-351-234 - RIX SPÉCIALE POUR GROUPES
444 RUE DU CÔTEAU - LES PRODUCTIONS JEAN-ÉTIENNE INC.

DRUMMONDVILLE: 5 ANS DÉJÀ

Pour son cinquième anniversaire, le Festival mondial de folklore de Drummondville reçoit des danseurs représentant les cinq continents.

Qualifié de manifestation folklorique la plus importante d'Amérique du Nord, le Festival mondial de folklore de Drummondville présente, du 4 au 14 juillet, 32 spectacles au centre Marcel-Dionne, au centre culturel de Drummondville, au cégep de Drummondville et à l'église Saint-Georges. Les prix des billets pour les spectacles en salle varient entre \$6 et \$10. Par ailleurs

le Festival, fidèle à sa réputation de manifestation populaire, offre aux visiteurs une centaine d'activités gratuites par jour sur ses trois emplacements:

- le Village des nations (spectacles tous les jours à 14 h, 16 h et 18 h, et foire d'artisanat);
- la Folkothèque (chapiteau ouvert tous les jours à midi. Spectacles à 12 h, 17 h et 21 h);
- la Place du 5e, située au parc Woodyatt (spectacles de danseurs, conteurs, chanteurs, marionnettes et jeux de dé-

couverte du monde).

Si l'exploit de l'an passé se répète, plus d'un demi-million de visiteurs assisteront à l'événement qui réunit quelque 700 danseurs. Parmi les pays participants, mentionnons l'Australie, la Hongrie, l'URSS, la Pologne, la Bulgarie, l'Italie, la France, l'Écosse, la Finlande, Israël, les États-Unis, la Turquie, le Sri Lanka et trois provinces canadiennes, la Nouvelle-Écosse, l'Ontario et le Québec.

Les cérémonies d'ouverture auront lieu au centre Marcel-Dionne, sous la présidence d'honneur de Mme Lise Bacon,

ministre des Affaires culturelles. Trois journées thématiques sont prévues au programme du Festival:

- la journée des aînés, le mardi 8 juillet;
- la journée des jeunes, le vendredi 11 juillet;
- la journée des ethnies, le dimanche 13 juillet.

Pour cette dernière journée thématique, les représentants des différents groupes ethniques vivant au Québec arriveront de Montréal par train et défilent dans les rues de Drummondville avant de se produire, en après-

midi et en soirée, à la Place des nations et à la Place du 5e. Cette année encore, le Festival présente deux défilés, soit le défilé de jour, le dimanche 6 juillet en après-midi, et celui de nuit, le jeudi 10 juillet à 21 h 30. Ce dernier défilé sera suivi d'un spectacle pyrotechnique musical relatant les cinq ans d'histoire du Festival.

Une messe internationale sera célébrée, le dimanche 6 juillet à 9 h 30, à l'église Saint-Frédéric, et une messe québécoise le dimanche 13 juillet à 10 h, au centre Marcel-Dionne.

Faites relâche dans les Laurentides

Enfin... un été beau et show!

Cplus EN COLLABORATION AVEC **MERCI** *bonjour!*

CIRQUE DU SOLEIL

AU MONT HABITANT À ST-SAUVEUR DU 1^{er} AU 10 AOÛT

la magie continue...

Rés.: Info.: 1-227-2663
Sans frais: 1-800-363-2480

FOUBRAC

EN S P E C T A C L E

AU MONT ST-SAUVEUR du 28 juin au 30 août

Rés.: info.: 1-227-2663
sans frais: 1-800-363-2480

LA BOÎTE À RIRE... ALPINE INN... À STE-MARGUERITE... LA BOÎTE À RIRE... ALPINE INN... À STE-MARGUERITE... LA BOÎTE À RIRE

Forfait repas spectacle à Ste-Marguerite au Alpine Inn
3400\$
taxe et service inclus.

OMER VEILLEUX
du 21 juin
au 26 juillet

LE GROUPE SANGUIN
du 29 juillet
au 30 août

SERGES TURBIDE
5-6 sept.

PIERRE VERVILLE
12-13 sept.

Forfait repas spectacle à St-Sauveur à l'Auberge St-Denis
4750\$
taxe et service inclus.

LE CONCOURS DES FEUX D'ARTIFICE : C'EST LA RUÉE !

L'an passé, à pareille date, Montréal était le théâtre du plus important concours de feux d'artifice en Amérique du Nord. Le succès frisa le délire. Six millions de personnes dans les rues de Montréal! On n'avait pas vu cela depuis des lunes. Il aura fallu attendre l'International Benson & Hedges pour obtenir un tel succès de foule, et dès sa première année.

Mais ce succès inattendu a causé quelques problèmes. À l'AMARC (Association montréalaise d'action récréative et culturelle), comme à la Police de la CUM, on attendait de 600 000 à 700 000 personnes pendant toute la durée de la manifestation. Les embouteillages monstres ont laissé tout le monde impuissant.

Cette année, la Police de la CUM a coordonné un plan de sécurité avec Urgences-Santé, le Service des incendies de la ville de Montréal, la Sûreté du Québec, la STCUM, les Ports nationaux et Transport Canada.

Depuis le début de l'International Benson & Hedges, le 23 mai, et jusqu'au 19 juin, des centaines de policiers, pompiers, ambulanciers, médecins et agents de sécurité arpentent les secteurs hautement fréquentés, les soirs de spectacle, pour parer à toute éventualité. Ce plan de sécurité, tel qu'appliqué depuis le début, prévoit l'arrêt de la circulation dans les secteurs Sainte-Catherine / Notre-Dame / De Lorimier / Amherst, Sherbrooke / De Maisonneuve / De Lorimier / Champlain, De Maisonneuve / Notre-Dame / Du Havre / De Lorimier, le pont de la Concorde et l'avenue Pierre-Dupuy à différentes heures au cours de l'après-midi et de la soirée. Dans les secteurs périphériques, on exerce une étroite surveillance de la circulation et du stationnement. Ailleurs, c'est-à-dire dans les secteurs du mont Royal, au pont Jacques-Cartier et sur la route 132, c'est l'importance de l'affluence, à chacun des soirs de spectacle, qui dicte les mesures à appliquer, qui vont de la permission à l'interdiction d'accès ou de circulation. Dans tous ces secteurs, des voies d'urgence sont prévues et des postes de stabilisation sont en place, avec tout le personnel de santé et de sécurité nécessaire. Il faut remonter à la visite du pape pour retrouver un plan de sécurité de cette importance.



Le concours de feux d'artifice international Benson & Hedges a remporté l'an dernier un succès qui frisa le délire.

Pendant que sur terre on s'affaire à maintenir l'ordre, dans le ciel c'est la magie, l'émerveillement. Huit pays s'affrontent dans cette compétition de spectacles pyrotechniques: les États-Unis (26 mai), le Portugal (2 juin), la Chine (9 juin) et le Brésil (16 juin) dans la catégorie des feux classiques, et l'Italie (23 mai), la France (30 mai), l'Espagne (6 juin) et le Canada (13 juin) dans la catégorie des feux musicaux. Dans chacune des catégories des Jupiter d'or et d'argent seront remis aux gagnants désignés par le jury, lors des cérémonies de clôture le 19 juin. À cette occasion, «Ondes hertziennes», spectacle pyrotechnique scénarisé par Yves Relave, sera exécuté par l'ensemble des pays participants.

Cette année, selon Mme Andrée Peltier, de l'AMARC, l'accent est mis sur l'exploitation de

l'emplacement dans la préparation des spectacles. Ainsi, un radeau flottant est installé sur le Lac des Dauphins, d'où les artificiers peuvent lancer leurs pièces. Cette base de lancement permet une plus grande qualité et quantité d'effets nautiques.

Le théâtre en plein air de La Ronde, situé face au Lac des Dauphins, peut recevoir 4 500 personnes à chacun des spectacles. Le prix d'un siège réservé est de \$15; le billet donne, en plus, accès illimité à tous les manèges et spectacles de La Ronde, et à l'Aquarium. Ces billets sont en vente aux services Ticketron et Télétron. Des billets à \$8 donnant accès à La Ronde, à ses spectacles, à quelques manèges et à l'Aquarium sont également en vente aux guichets de La Ronde le jour des feux. Renseignements: 872-6222.

MAGIE DE LA MARIONNETTE

Le premier Festival international de la marionnette de Montréal, qui se déroule du 1^{er} au 7 juin, offre au grand public montréalais et aux visiteurs attendus de tous les continents 22 spectacles sélectionnés parmi les meilleures compagnies de marionnettes au monde. Le comédien Gilles Pelletier est le président d'honneur du festival.

Plus de 75 représentations donneront vie aux six scènes où se déroule le festival: la salle Marie-Gérin-Lajoie, le studio Alfred-Laliberté et le studio J-2020 de l'Université du Québec à Montréal; la Maison de la culture du Plateau Mont-Royal, la Maison-théâtre du cégep du Vieux-Montréal et le théâtre Denise-Pelletier. La sélection internationale comprend les pays suivants: Inde, Hollande, Yougoslavie, France, Israël, Allemagne, Belgique, États-Unis, et Austra-

lie. La sélection canadienne comprend des troupes de Toronto et Vancouver.

Du Québec, le Théâtre Sans Fil présentera «Le Seigneur des anneaux», le théâtre de l'Avant-Pays, «Impertinence», L'illusion Théâtre de marionnettes, «Tempête dans un verre d'eau», le théâtre de l'Oeil, «Regarde pour voir», tous de Montréal; Louis Bergeron (Québec), «L'homme Castelet», Les amis de Chiffon (Chicoutimi), «La puce à l'oreille».

Le cinéma sera également présent au Festival de la marionnette. Le samedi 7 juin, aura lieu la première mondiale du film «Bread And Puppet Theatre: A Song For Nicaragua», en présence de Peter Schumann, fondateur de la célèbre troupe. Beaucoup d'autres films seront présentés à l'UQAM et à la Cinémathèque québécoise. Bref, une semaine d'émerveillement.

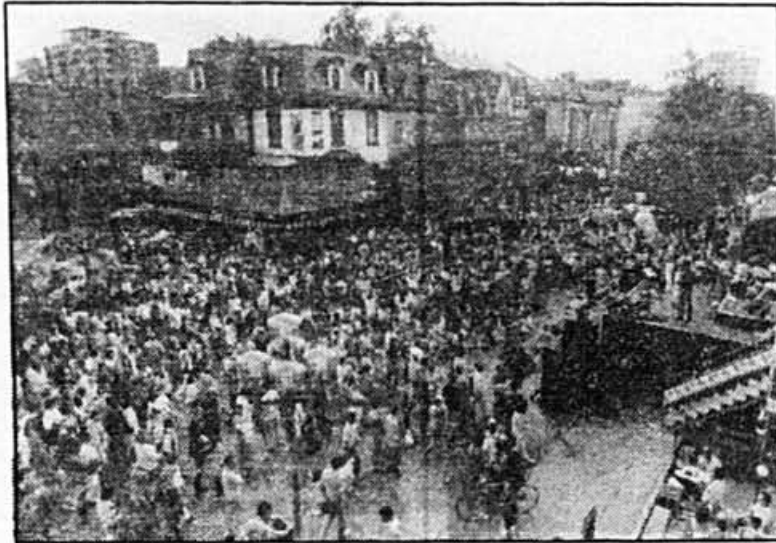


«Alice en Périgord», par l'Atelier de marionnettes Paul Dougnac, de France.

MILLE MUSICIENS AU FESTIVAL DE JAZZ

Dix jours de jazz, quelque 1 000 musiciens venus des cinq continents, quelque 25 spectacles par jour et 400 000 spectateurs, voilà le Festival international de jazz de Montréal. D'année en année il grossit, envahit les rues du « quartier latin », s'étend et s'étend de plus en plus. Pour sa sixième sortie en ville, du 27 juin au 6 juillet, le Festival international de jazz de Montréal n'a rien ménagé.

Tout d'abord il accueille, pour la première fois en Amérique, les Concerts de l'union européenne de radiodiffusion (UER). À cette occasion, il sera donné d'entendre des représentants de la France, de la Suisse, de la Finlande, de la Grande-Bretagne, de la Suède, du Danemark, des Pays-Bas, de l'Italie et du Canada. Ces



Le Festival international de jazz de Montréal, c'est beaucoup le spectacle de la rue où des orchestres se produisent.

concerts seront présentés au Théâtre Saint-Denis II. Autre nouveauté, les spectacles extérieurs du Festival (gratuits) s'étendent à la rue Sainte-Catherine, entre Saint-Urbain et Jeanne-Mance. Les autres scènes extérieures sont situées angle De Maisonneuve et Saint-Denis et angle Ontario et Saint-Denis. Finalement, entre autres nouveautés majeures, le Concours de jazz de Montréal a été étendu à tout le Canada. Les demi-finales qui se sont déroulées en mai à Vancouver, Edmonton, Toronto, Halifax et Montréal ont permis de choisir cinq finalistes qui se produiront du 29 juin au 4 juillet au Théâtre Saint-Denis II, à 17 h. Le gagnant du concours sera dévoilé lors de la soirée de clôture, le dimanche 6 juillet.

Fidèle à son habitude, le Festival international de jazz de Montréal présente cette année une programmation qui témoigne de plusieurs tendances musicales: be-bop, swing, jazz moderne, reggae, salsa, blues. Outre les concerts gratuits, six séries de spectacles sont prévues:

- les Grands Concerts Belvedere (grands noms du jazz international), au Théâtre Saint-Denis I, à 19 h;
- Jazz beat, au Spectrum, à 10 h;
- Pianissimo (pianistes solistes), à la Bibliothèque nationale, à 20 h 30;
- Jazz dans la nuit, au Théâtre Saint-Denis II, à 23 h;
- Jam session, au Puzzle's de l'Hôtel du parc et à l'Air du temps, à minuit.

Parmi les 1 000 musiciens présents, mentionnons The Herbie Hancock Quartet, Antonio Carlos Jobim, Astor Piazzola, accompagné par l'Orchestre métropolitain du grand Montréal; Lorraine Desmarais, lauréate du Concours de jazz de Montréal en 1984, et Wayne Shorter.

Tous les soirs, une comédie musicale, « 1926 », sera présentée au Spectrum à 22 h. Mettant en vedette Nanette Workman, entourée de cinq comédiens-chanteurs et de sept musiciens, « 1926 » est signée Claude Robert, Alain Jodoin et Jean-Claude Marsan. Vic Vogel a collaboré aux arrangements et Louis Saia à la mise en scène.

Encore cette année, la Cinéma-thèque québécoise s'associe au Festival par la présentation de films sur le jazz. Durant tout le Festival, trois séances par jour sont au programme, soit à 18 h, 20 h et 22 h. Les films présentent de grands noms, tels que Calloway, Armstrong, Joe Albany, Ellington et bien d'autres.

Les billets, pour tous les spectacles, sont en vente depuis le 24 mai aux comptoirs Ticketron. Renseignements: (514) 871-1881.

Ca vaut 100 piastres!

Daniel Valcourt
Sylvie Germain
Manon Gauthier
Danielle Fichaud

TEXTES DE:
Joanne Arseneau
Jocelyne Beaulieu
Chantal Bertrand
Janette Dube
Francine Enmond

Danielle Fichaud
Manon Gauthier
Sylvie Germain
Guy Magnault
Guy Vaillancourt
Daniel Valcourt

Mise en scène:
Guy Magnault

Éclairage:
Sylvie Galambou

Musique:
Jean Sauvageau

Costume:
Robert B. Breton

Producteur délégué:
Guy Roy

MONT AVILA
Réservations:
MONTRÉAL: 861-6578
MONT AVILA: 227-2603

Mercredi · Jeudi · Vendredi: 20h 30
Samedi: 19h 30 et 22h 30

Autoroute des Laurentides, sortie 58 - air climatisé

Deux heures de rires et de dévouement! Une histoire vraie!

Waiter!
Une pièce de PIERRE LÉGARE

Gilbert Dumas
Pauline Lapointe
Paul Dion

REPRÉSENTÉ PAR
PRODUCTION GUY ROY — 663-5958
LES AGENCES A.O.P. INC. — 676-7199

21 JUIN AU 30 AOÛT 1986
THÉÂTRE DE LA MAURICIE
SKI ST-MATTHIEU (SHAWINIGAN)
Restaurant-théâtre

Réservations: (819) 539-5451

CATHERINE SAUVAGE
S'en vient...

au BISTRO D'AUTREFOIS
1229 RUE ST-HUBERT

à l'occasion du FESTIVAL DE LA CHANSON DE MONTRÉAL 86

Réservations:
678-1209/892-2808

DE LA CRÉMAILLÈRE À LA TABLE, À L'ÎLE SAINTE-HÉLÈNE

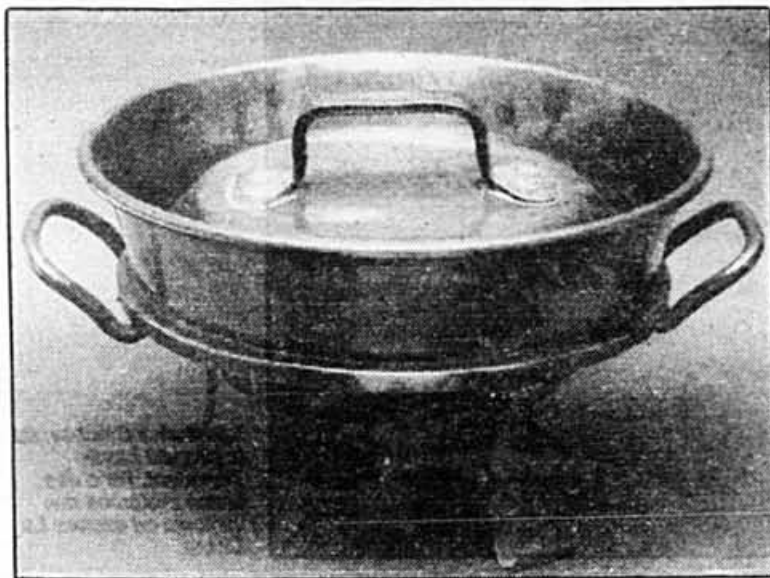
Le musée David M. Stewart, situé sur l'île Sainte-Hélène, présente, du 19 juin au 2 novembre, un des événements importants de la saison estivale à Montréal. « De la crémaillère à la table », qui a pour thème l'alimentation, est une exposition constituée de plus de 350 des plus belles pièces de la collection d'ustensiles d'âtre et de cuisine du musée.

M. Guy Vadeboncoeur, directeur du musée, a tenu à ce que la fonction de l'objet soit à l'honneur dans cette exposition qui témoigne des activités nécessaires à l'alimentation dans la vie quotidienne aux 17e, 18e et 19e siècles. On a donc privilégié la reconstitution historique au simple étalage d'objets. Le visiteur pourra découvrir une cheminée de cuisine au 17e siècle avec ses ustensiles de préparation, de conservation et de cuisson des aliments, une table rurale du 17e siècle, une table d'apparat du 18e siècle et une table victorienne du milieu du 19e siècle. On passe ainsi, par ces trois tables, de la simplicité du couvert d'étain, de céramique et de bois, au raffinement de la faïence et de la porcelaine, jusqu'à la multiplicité et la spécialisation des ustensiles et plats manufacturés de l'ère industrielle. De la simple écuelle à la saucière stylisée en passant par la soupière, c'est plus que l'intérêt pour l'art décoratif qui est souligné, il s'agit d'une véritable référence à toute une culture du quotidien.

Outre cette exposition, le musée David M. Stewart présente sa collection permanente d'armes à feu, de documents et de cartes anciennes, d'instruments scientifiques et de navigation, et d'objets de la vie quotidienne des 17e, 18e et 19e siècles.

Le musée est ouvert tous les jours de la semaine de 10 h à 17 h. Le prix d'entrée est de \$3 pour les adultes et de \$2 pour les enfants et les personnes de l'âge d'or.

En après-midi, à l'extérieur, dans le carré d'exercices du Vieux Fort, un spectacle de manœuvres militaires est présenté par la Compagnie Franche de la marine et par les Fraser Highlanders. Renseignements : 861-6701.



Plat muni d'un couvercle bombé sur lequel on met des braises pour faire cuire des tourtes (pâtes de viande). Cuivre, fer forgé. France, 19^e siècle.



Une potière d'étain. Martin Englebrecht (1684-1756), graveur. Allemagne, 18^e siècle. Collection Musée David M. Stewart.

Le théâtre ensoleillé

LE CENTRE ANTONIO YANAKIS PRÉSENTE:

LE BEU QUI RIT

Revue
Comique



mise en scène:
PIERRE-ANDRÉ FOURNIER
décor:
ANDRÉ BARBE
producteur délégué:
GUY ROY

Paul Berval



Jacques Desrosier



Nathalie Mallette



Jacques Piperni



Marie-Élaine Berthiaume



André Lacombe



-Prix de groupe
-Air climatisé
-Service de bar

CENTRE ANTONIO YANAKIS
ST—GABRIEL DE BRANDON
SORTIE JOLIETTE OU BERTHIER — AUTOROUTE 40
RÉSERVATIONS: (514) 835-1450

VENEZ RIRE... RIRE...

RIRE... RIRE...



«CHÔmage»



MARC PERRON



MARIO PIETTE



MICHEL LAFOND

LES AGENCES A.D.P. INC.

THÉÂTRE MONT-ROLLAND

à la salle

MAISON DE LA DANSE DES LAURENTIDES

Autoroute des Laurentides, sortie 64, route 117, direction Mont-Rolland

à compter du 25 juin 1986

du mercredi au dimanche inclusivement

Réservation: 229-5171 — Mtl: 676-7199

Une courtoisie de La Brasserie Labatt Limitée



LE PARC DE MONT-TREMBLANT

Festival, festival! Pour un été à Montréal, c'est bien. Et même très bien. Mais entre deux films ou deux spectacles, à moins de deux heures du centre-ville de Montréal, le parc de Mont-Tremblant offre aux assoiffés d'air pur un spectacle à lui seul exceptionnel.

Plus de 300 lacs et rivières baignent ce massif le plus élevé des Laurentides (le mont lui-même a 968 mètres). Et l'habitent plus de 30 espèces de mammifères, 193 espèces d'oiseaux et 36 espèces de poissons dont 13 sont exploitées pour la pêche, telles que la truite mouchetée, la truite grise, la truite arc-en-ciel, le brochet et le doré. Une telle population valait la peine qu'on fasse de ce massif, après des années d'exploitation industrielle, un territoire exclusivement réservé à la protection des ressources et aux loisirs. Cette immensité de 1248 km² est maintenant divisée en



Les chutes Croches, dans le parc de Mont-Tremblant, l'une des haltes préférées des visiteurs du secteur La Diable.

plusieurs zones : préservation, découverte et exploitation du milieu, loisirs.

Les zones de loisirs sont délimitées par les trois vallées principales (vallée de La Diable, vallée de la Pimbina, vallée de L'Assomption) et à l'extrême sud-ouest par le centre de ski de Mont-Tremblant. Mais laissons le ski et revenons au soleil. L'été, à Mont-Tremblant, on peut se baigner, pêcher, camper, faire de la randonnée à bicyclette, à pied ou à cheval, faire de la voile, du canotage ou simplement pique-niquer.

À titre d'exemple, mentionnons les sentiers de La Roche et de La Corniche, dans le secteur de La Diable, qui en une heure de marche vous permettront d'admirer la vallée glacière du lac Monroe et le massif du mont Tremblant. La chute du Diable est un des attraits les plus courus du parc. Pour sa part, la chute aux Rats (secteur Pimbina), grâce à un escalier de bois qui vous amène à son sommet, est qualifiée de chute la plus photographiée des Laurentides.

Au chapitre du canot-camping, la « route de la drave », le long des rivières du Diable et de L'Assomption, jouit d'une excellente réputation auprès des amateurs. Dans certains secteurs on peut même camper sans voisins.

La liste serait longue s'il fallait recenser ici tous les secteurs récréatifs du parc de Mont-Tremblant et leurs multiples possibilités. Retenons qu'on peut y loger, de la tente à la roulotte, louer certains équipements récréatifs et, par endroits, profiter des services alimentaires installés sur place.

Comment s'y rendre? Par trois accès principaux:

- secteur La Diable : par l'autoroute 15, puis la route 117, sortie Saint-Faustin, vers le lac Supérieur;
- secteur La Pimbina : par l'autoroute 25, puis la route 125 vers Saint-Donat; ou par l'autoroute 15, puis sortie Saint-Donat, route 329;
- secteur L'Assomption : par l'autoroute 25, puis la route 343 vers Saint-Côme.

Renseignements: centre d'accueil Lac-Monroe: (819) 688-2281; centre d'accueil Saint-Donat: (819) 424-2954; centre d'accueil Saint-Côme: (514) 883-1291.

THÉÂTRE DU CHENAL-DU-MOINE INC.
en collaboration avec
FER ET TITANE INC.
UNE PRÉSENCE PROFONDEMENT QUÉBÉCOISE DANS LA MÉTALLURGIE MONDIALE
PRÉSENTE

HAUTE FIDÉLITÉ

Avec: Jean-René Ouellet, Raymond Cloutier, Fernand Gignac, Gabrielle Mathieu, Anouk Simard, Jean Deschênes, André Gosselin

COMPLET
10 ET 11 JUIN

De Ray Cooney
Traduction et adaptation de Benoit Girard
Mise en scène de Monique Duceppe

du 10 juin au
23 août 1986

Croisière + repas + théâtre = 25\$

THÉÂTRE DU CHENAL-DU-MOINE INC.
1645, chemin du Chenal-du-Moine,
Sainte-Anne-de-Sorel

Mardi au vendredi 20h30
Samedi 21h00

15\$

Réservations: (514) 743-8446 (Région de Sorel) 1 (800) 363-9468 (Tout le Québec)

NOUVEAU THÉÂTRE EXPERIMENTAL

A BELOEIL OU AILLEURS

4 SIÈCLES D'HISTOIRES • 40 ÉPISODES • 4 MOIS

À L'AFFICHE
du mardi au samedi, 20h
ESPACE LIBRE
1945, rue Fullum
(métro Frontenac)
Rens.: 521-4191

Répétitions ouvertes au public
(entrée libre)
du mardi au samedi
de 10h à 12h et de 13h30 à 17h

L'estival
du Monologue
présente

*Marcel...
tu m'harcèles!*

En première partie:
"Festival du Monologue"
(Un monologuiste différent
chaque soir)

À l'Auberge Nationale

185, Jacques-Cartier Nord
St-Jean sur Richelieu
Du 28 juin au 30 août 1986
(Du jeudi au samedi) à 20h30

Réservations:
(514) 346-6819

DENISE GUENETTE

Théâtre d'été

LISTE-RÉPERTOIRE DES THÉÂTRES D'ÉTÉ

ANCIENNE-LORETTE THÉÂTRE DE LA FENIÈRE

Tél.: (418) 872-1424
Du 17 mai au 19 juin

« Illégitime défense », de Frédéric Valmain et Jean Dejoux. Mise en scène de Michel Nadeau.

Avec: Louis-Georges Girard, Marie-Ginette Guay, Andrée Vachon, Michel Gariépy et Denis Lamontagne.

Synopsis: Orso Falcone, trafiquant sicilien, doit se rendre en Amérique du Sud et est contraint de confier ses « affaires » à son fils inexpérimenté. Il n'oserait jamais demander un tel service à sa seconde épouse, car entre eux la guerre est déclarée! Il rêve de s'en débarrasser avant que celle-ci n'ait prouvé qu'il a tué sa première femme. Qui se débarrassera de qui?

Du 21 juin au 31 juillet

« Pique-nique en ville », de Georges de Tervagne. Mise en scène de Georges Delisle.

Distribution à confirmer.

Synopsis: un avocat découvre un couple extravagant en train de pique-niquer dans son salon. Madame s'est mise à l'aise, a posé ses pantoufles sur le piano et abandonné aux quatre coins de la pièce oeufs durs, thermos, saucisse, sel et poivre. Le cher Maître est très embarrassé. Il le sera davantage lorsqu'il comprendra que tout cela n'est que la conséquence de ses propres pique-niques dominicaux. Comment arranger l'affaire avec son épouse?

**Du 2 août au
7 septembre**

« Des enfants de coeur », de François Campaux. Mise en scène de Michel Gariépy.

Distribution à confirmer.

Synopsis: une jeune veuve, Gisèle, reçoit chez elle, trois fois par semaine, un homme marié. Que celui-ci (Georges) apparaisse un soir où on ne l'attend pas bouleverse un peu la tranquillité de la jeune femme. Qu'il déclare que, enfin décidé à divorcer, il vient s'installer, et l'on se doute que les choses vont aller en se compliquant.

Horaires: du mardi au dimanche à 20 h 30.

Prix: \$10; \$12 le samedi.



Réjean Wagner et Jacqueline Payette dans « Joker-poker », à Bromont, du 31 juillet au 31 août.

AYLMER L'ATELIER DU PONT (Hôtel Symmes) Du 26 juin au 30 juillet

« En attendant Don Juan », de Jacques Dupont.

Avec: Michel Daigle, Suzanne Roberts (à compléter).

Synopsis: variations sur le thème de Don Juan.

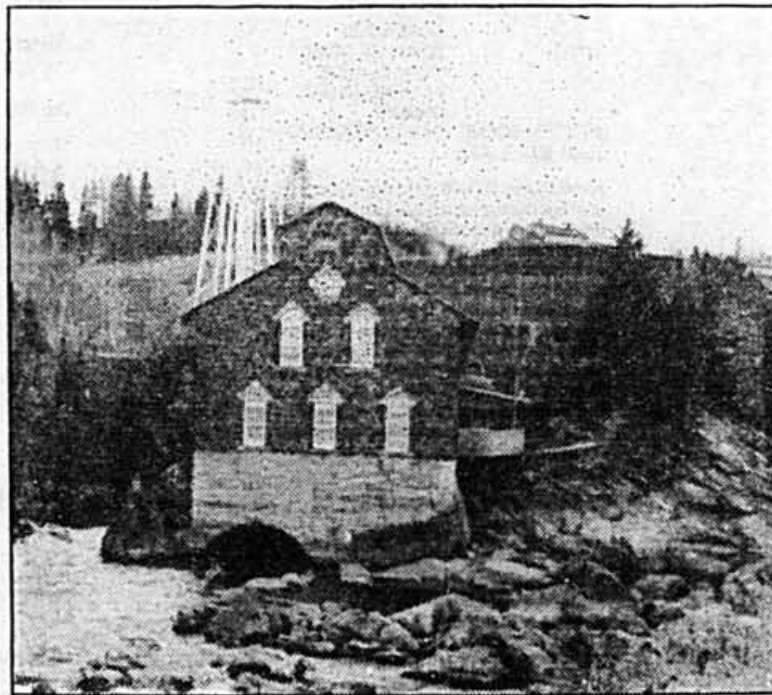
Horaires: du mercredi au samedi à 21 h.

BELOEIL THÉÂTRE D'ÉTÉ DE BELOEIL Tél.: (514) 464-4772 Du 12 juin au 31 août

« Relaxe, Max, relaxe », de Yvon Brochu. Mise en scène de Larry-Michel Demers.

Avec: Claude Gai, Danielle Oddeira, Lorraine Auger et Larry-Michel Demers.

Synopsis: Max dirige une PME, mais trop d'ambition l'amène à suivre une convalescence forcée. Il est alors livré à sa femme, mordue des techniques modernes de relaxation: yoga, t'ai-chi-chuan, massage, protéines, fibres, hydrates de carbone, etc. Bien décidé à ne pas céder aux injonctions de sa femme écolo, il oppose une résistance farouche.



La Vieille Pulperie, à Chicoutimi, est devenue théâtre d'été. On y joue « Les gars » de Jean Barbeau.

Horaires: du mercredi au vendredi à 20 h 30; le samedi à 19 h et 22 h.

Prix: \$14,50. Forfaits souper-théâtre. Prix de groupes.

BROMONT THÉÂTRE DE L'AUBERGE BROMONT Tél.: (514) 534-2200 sans frais

1-800-363-8920

Du 21 juin au 27 juillet

« Eh qu'mon chum est platte! » de André Boulanger et Sylvie Prigent. Mise en scène de Rachel Moisan.

Avec: Lucie Lemay et Denis Levasseur.

Synopsis: en plus de nous faire partager leurs émotions, un homme et une femme expriment les difficultés de la vie de couple à travers les contradictions éternelles et quotidiennes de l'amour: aussi bien le plaisir de rompre que de renouer, de vivre ensemble ou d'habiter continuellement l'un sur l'autre.

Horaires: du jeudi au dimanche à 20 h 30.

Prix: \$10. Forfaits souper-théâtre.

Du 31 juillet au 31 août

« Joker-poker », de Réjean Wagner.

Avec: Jacqueline Payette et Réjean Wagner.

Synopsis: spectacle de monologues, chansons et sketches comiques illustrant nos grandes peurs et nos petites victoires.

Horaires: du jeudi au dimanche à 20 h 30.

Prix \$10. Forfaits souper-théâtre.

CHICOUTIMI THÉÂTRE D'ÉTÉ DE LA VIEILLE PULPERIE Tél.: (418) 543-2729 Du 18 juin au 17 août

« Les gars », de Jean Barbeau. Mise en scène de Yvon Leroux.

Avec: Jean-Pierre Matte, Robert Lavoie, Richard Niquette et Sonia Perron.

Synopsis: un beau vendredi après-midi d'été, les gars, réunis autour de la piscine, discutent du temps qu'il fait, des fenêtres à repeindre, des vacances et de sport. Mais rapidement la conversation prend un ton plus intime. Et les gars, « encore une fois victimes de femmes émancipées », prennent la parole. Hargne, dépit ou prise de conscience?

Horaires: du mercredi au dimanche à 20 h.

Prix: \$10. Prix de groupes.



Quinzaine Internationale du Théâtre • Québec



Une des plus grandes manifestations théâtrales à travers le monde



AFRIQUE DU SUD, JOHANNESBURG
COMPAGNIE: MARKET THEATRE COMPANY
TITRE: ASINAMALI
AUTEUR et METTEUR EN SCÈNE: MBONGENI NGEMA
9-10-11 JUIN

Depuis 1970, la fameuse troupe Market Theatre Company, s'est surtout intéressée à la création de spectacles indigènes en Afrique du Sud... Ce pays, où le théâtre était jusqu'alors dominé par des importations européennes et américaines pour un auditoire blanc, vient d'être charmé par le phénomène Asinamali (on n'a pas d'argent). Un groupe de prisonniers, têtes rasées, attendent dans la prison de Leeuwkop. Ils racontent des histoires sur l'homme noir d'Afrique. Un kaléidoscope de chansons, de danses et de mimes. Un théâtre engagé. Une expérience émouvante. En 1985: Prix pour l'excellence de la direction. Meilleure pièce de l'année en Afrique du Sud.



ANGLETERRE, LONDRES
TITRE: ANNIE WOBBLER
PAR: ARNOLD WESKER
10-11-13 JUIN

Arnold Wesker, célèbre dramaturge britannique de notre époque. Il monte sur scène pour faire la lecture d'Annie Wobbler. Histoire de trois femmes: Annie, Anna, Annabella. Trois niveaux sociaux, trois vies, trois blessures. Une œuvre profonde, pleine d'humour, comme seul Arnold Wesker en est capable. Une rencontre unique avec l'auteur de la «La cuisine», «Le marchand», «Les journalistes», «Quatre saisons», etc. «Le dénominateur commun est l'esprit autocritique et un merveilleux combat technique de l'écriture.» FINANCIAL TIMES



BELGIQUE, BRUXELLES
COMPAGNIE: ÉPIGONTEATER
TITRE: COUTEAUOISEAU

10-11-12 JUIN
PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE
«Couteauoiseau» est créé en 1983; sous-titre: «Une autruche est un tout petit couteau». Le rituel d'un banquet, où domine le manque de communication, est exprimé par la danse, le mouvement physique, le son, le rythme. Drôles, absurdes, douces, mordantes, les images s'alternent et supplantent la parole. Le répertoire d'ÉPIGONTEATER aborde un théâtre répétitif, sans metteur en scène, sans scénario. Les membres sont tous ensemble responsables de la totalité de la production qui se nourrit des tensions, du stress et du plaisir du processus créatif.
Commanditée par: LES ENSEIGNES GUY TETU LTÉE.



CANADA, EDMONTON
COMPAGNIE: NEXUS THEATRE
TITRE: GIMME THAT PRIME TIME RELIGION
AUTEURS: ROBERT WINSLOW et BEN HENDERSON
11-12-13 JUIN

Satire sur l'évangélisme télévisé et sur les guérisseurs. Un spectacle d'actualité, outrageant et très amusant. Les spectateurs sont dans un studio, intégrés au jeu de la démonstration religieuse. Une émission de télévision en direct. 5 secondes... Caméra 1. Prêt. 3 secondes... Caméra 2. Que Dieu vous bénisse! Action.



CANADA, MONTRÉAL
COMPAGNIE: THÉÂTRE DE QUAT'SOUS
TITRE: BEING AT HOME WITH CLAUDE
de RENÉ DANIEL DUBOIS
MISE EN SCÈNE: DANIEL ROUSSEL
30-31 MAI 1 JUIN

René Daniel Dubois s'affirme comme étant une figure de premier plan au sein de la dramaturgie québécoise. Lauréat du Prix du Gouverneur Général, il surprend et étonne en brisant la structure classique du texte. Le contenu subversif séduit. Quatre merveilleux comédiens: Lothaire Bluteau, Robert Lalonde, André Thérien et Guy Thauvette jouent cette pièce qui a été le plus grand succès de la saison 1985 à Montréal. Au moment où l'Expo (1967) bat son plein, dans le bureau du juge, un interrogatoire serré se dirige vers une surprenante conversation: la passion. Un drame policier ou un cri d'amour?

Commanditée par: du MAURIER

CANADA, ONTARIO
TITRE: WILD CHILD
CREE PAR: FÉLIX MIRBT et DON BOUZEK
AUTEUR: BRYAN WADE
MUSIQUE: DON HORSBURGH
2-3-4 JUIN

Théâtre-songe, vaguement basé sur les histoires des enfants sauvages. Un arrière-plan composé d'ordinateurs et de vidéos rock, ce nouveau monde qui alimente les enfants. Les marionnettes, les écrans et les projections produisent un style dramatique particulier. Après «DREAM PLAY», «HAPPY END», «WOYTZEK», etc., le travail de Félix Mirbt, internationalement connu, arrive à son apogée.
Création spéciale pour la Quinzaine



CANADA, QUÉBEC
COMPAGNIE: THÉÂTRE DE LA COMMUNE
TITRE: LIENS DE SANG,
de SHARON POLLOCK
8-9-10 JUIN

4 août 1882: Fall River, Massachusetts... Une journée torride... Abigail et Andrew Borden tués à coups de hache. Leur fille Lizzie mise en accusation puis acquittée de ce crime, qui ne fut jamais résolu. Dans une «théatralité» surprenante, Sharon Pollock provoque une rencontre entre Lizzie et une comédienne, qui en vérité joue la voix intérieure de l'héroïne. La pièce a valu le prix du Gouverneur général du Canada à Sharon Pollock, Micheline Bernard et Denise Verville mènent une distribution éclatante.

Commanditée par: PÉTRO CANADA



CANADA, QUÉBEC
COMPAGNIE: THÉÂTRE DU BOIS DE COULONGE
TITRE: LES FEMMES SAVANTES,
de MOLIÈRE
MISE EN SCÈNE: LUCIEN GIURCHESCU (DANEMARK)
30 MAI

Avec «Les femmes savantes», Molière risque le tout pour le tout. On va le traiter de «macho... Il fonce et va déloger le snobisme et la prétention intellectuelle jusque chez le soi-disant sexe faible. Le rire et le bon sens triomphent! La mise en scène éclatée, physique et imagée de cette production qui réunit des créateurs internationaux, en fait un théâtre total. «Les femmes savantes», une production dynamique et originale. Production spéciale pour la quinzaine

Commanditée par: LE SOLEIL

CANADA, ST-JOHN
COMPAGNIE: CODCO
TITRE: WEDDING IN TEXAS
CREE et INTERPRÉTÉ PAR: CATHY JONES
DIRECTION MUSICALE: SANDY MORRIS et BRYAN HENNESSEY
30-31 MAI 1 JUIN

Après «Cod on a stick», «Sickness, death and beyond the grave», «Would you like to smell my pocket crumbs?» Un nouveau spectacle de la troupe Codco, chef de file dans la comédie au Canada. Un ensemble innovateur qui agence la musique en direct et les enregistrements. Une rencontre avec Amanita Muscara, la chanteuse torride de Sicile; ou Greece ou Pera; ou Cheryl la femme désabusée et son mari Rod; ou Drusea Ice Cream délicieusement légère; ou Indiana Jones femme devenue gaie récemment; etc. Un événement de musique, de satire et de folies.

CANADA, TORONTO
COMPAGNIE: CANADIAN REPERTORY THEATRE
TITRE: LUCKY STRIKE
CREE PAR: HRANT ALIANAK
30-31 MAI 1-2 JUIN

Spectacle visuel. Un fin mélange de mélodrame et des techniques cinématographiques. Une chorégraphie ballet-jazz qui raconte l'histoire d'un gangster blessé trouvant refuge dans un entrepôt désert en Afrique du Nord. Moitié fou, aveugle de douleur, il refait la route de sa vie, qui en est une de passion et de violence. Réalité et rêve se mélangent dans un cauchemar d'une terrible beauté. La créativité de Hrant Alianak, artisan du théâtre expérimental, atteint son paroxysme.

CANADA, TORONTO
COMPAGNIE: THÉÂTRE PASSE-MURAILLE
TITRE: JESSICA
CREE PAR: LINDA GRIFFITHS
AVEC: MARIA CAMPBELL
5-6-7 JUIN

Jessica, femme piégée dans l'histoire de sa naissance. Moitié blanche, moitié indienne, elle recherche l'équilibre de sa force, de son passé et de son sang. Des ombres multiples défilent dans ses rêves: esprits animaux, putains, bienfaiteurs, activistes, alcooliques, voyous, sages-femmes, etc. Jessica, dans un beau voyage spirituel. Magique. La distribution est des plus originales: Inuit, Cris, Iroquois, métisse, blancs. Une production unique!



ESPAGNE, BARCELONE
COMPAGNIE: ALBERT VIDAL
TITRE: L'HOMME URBAIN
7-8 JUIN

PREMIÈRE CANADIENNE
Performance environnementale de seize heures en deux jours. La vie de l'Homme Urbain dans un monde de bruit et d'action. Albert Vidal agit comme n'importe quel homme solitaire dans son quotidien, il se réveille, se brosse les dents, boit son café, regarde la télévision, s'endort, etc. Dans sa routine, il devient un spécimen qu'on observe comme les singes au zoo. Un rituel anthropologique qui invente un langage théâtral d'humour et de magie.



ESPAGNE, SEVILLE
COMPAGNIE: CUADRA DE SEVILLA
TITRE: PIEL DE TORO
CREE PAR: SALVADOR TAVORA
7-8-9-10-11 JUIN

PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE
20 juin 1984, la Cuadra de Sevilla remporte le premier prix de la Quinzaine. Juin 1986, la troupe revient avec un cérémonial non verbal qui se déroule dans une arène de taureaux. Danse, mime, acrobatie, musique. Une poésie physique des sens, une «liturgie historique» et une «radiographie de l'âme espagnole» - Visions de Goya, époque

de Franco, flamenco... synthèse de la cruauté du 20^e siècle et de la richesse culturelle. Le taureau surgit. Le toreador l'affronte. La trompette claronne. Le combat contre la dictature commence.



ÉTATS-UNIS, SAN FRANCISCO
COMPAGNIE: NIGHTLETTER
TITRE: AUSPICES OF BLACKBIRDS
5-6-7 JUIN

PREMIÈRE CANADIENNE
Théâtre-sculpture. Avec des écrans amovibles, des boîtes noires et de multiples projecteurs, Nightletter réalise ce qu'aucun magicien ne réussit: il révèle comment les illusions sont produites. L'obscurité. Une fenêtre apparaît dans le mur. De mystérieuses pièces de tissu remuent dans un grand bol rouge... Une grande poupée victorienne... L'histoire non linéaire surgit des évocations visuelles et auditives, des rêves et des jeux d'enfants.

Commanditée par: QUÉBÉCAIR



ÉTATS-UNIS, SAN FRANCISCO
COMPAGNIE: FRED CURCHACK
TITRE: INQUEST FOR FREDDY CHICKAN
3-4-5-6 JUIN

CRÉATION SPÉCIALE POUR LA QUINZAINE

Il est drôle, ventriloque, acteur, manipulateur. Il s'inspire de la culture pop américaine. Il joue avec les ombres chinoises et les rites, se rapprochant ainsi du théâtre asiatique. Un courant continu de transformation théâtrale traverse sa performance. L'histoire est simple, intrigante, pleine d'humour. Un célèbre comique disparaît en plein spectacle... Le public est témoin et... suspect. Qui est coupable?



HOLLANDE, AMSTERDAM
COMPAGNIE: STUDIO HINDERIK
TITRE: STOEPRAND (LE BORD DU TROTTOIR)
CRÉÉ PAR: HINDERIK DE GROOT
8-9-10 JUIN

PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE
Théâtre rêve dans un décor oblique, comme si les gens étaient sur le toit. - Celui qui veut faire du théâtre doit attaquer dans le dos. Non pour profiter du fait que le spectateur n'a pas d'yeux dans le dos, mais pour y mettre des yeux. - Un homme met fin à sa relation péderastique avec David, garçon de douze ans. Une recherche sur la turbulence de l'âme. Une recherche sur la forme théâtrale. On n'a jamais vu ça...



INDE, POONA
COMPAGNIE: THÉÂTRE ACADEMY
TITRE: GHASHIRAM KOTWAL
10-11-12 JUIN

PREMIÈRE CANADIENNE
Une oeuvre folklorique, musicale et chorégraphique hors du commun... L'opéra, les vers et la musique se fusionnent dans une étrange alchimie. Le ballet se mélange aux danses traditionnelles pour bien rendre l'histoire de la fin de l'empire Maratha de l'Inde du 18^e siècle. Vingt-huit comédiens font vivre intrigue, déception et décadence morale. Une histoire basée sur faits et fiction. Ghashiram Kotwal, chef de police saura-t-il conquérir Nana, gigantesque figure machiavélique? - Vous serez idiot de ne pas voir un événement devant lequel le théâtre expérimental de l'occident peut se regarder comme dans un miroir de salle de bain. Time out.

Commanditée par:
LES ATELIERS BERTRAND INC.



ISRAËL, TEL AVIV
COMPAGNIE: THÉÂTRE NATIONAL
HABIMAH
TITRE: LE PROCÈS, d'après KAFKA
ADAPTATION et MISE EN SCÈNE: STEVEN BERKOFF
7-8-9 JUIN

PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE
Spectacle-chorégraphie. Berkoff a produit une expérience de théâtre total avec la célèbre troupe Habimah. Une oeuvre truculente et physique qui mélange le mouvement, la pantomime, la musique... du théâtre visuel qui traduit le voyage surréaliste de ce petit fonctionnaire Monsieur K. - Bon anniversaire Monsieur K. Votre petit déjeuner est servi Monsieur K. Vous êtes aux arrêts Monsieur K...



ITALIE, CAGLIARI
COMPAGNIE: COOPERATIVA TEATRO DI SARDEGNA
TITRE: LUCI DI BOHEME, de VALLE-INCLAN
METTEUR EN SCÈNE: MINA MEZZADRI
6-7-8 JUIN

PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE
Odyssée textuelle et visuelle d'un poète aveugle qui entreprend un pèlerinage métaphorique vers la mort. Mélange d'hallucinations politiques, philosophiques et littéraires qui rappelle Homère. Une interprétation mémorable de Raf Vallone. Une mise en scène où l'imaginaire est à son meilleur dans un décor fantaisiste qui crée la perfection du rythme. Un véritable CRESCENDO EMOTIONNEL! Valle-Inclan est redécouvert par cette merveilleuse compagnie italienne.



POLOGNE, VARSOVIE
COMPAGNIE: THÉÂTRE STUDIO
TITRE: REPLIKA VI
CRÉÉ PAR: JOZEF SZAJNA
4-5-6 JUIN

PREMIÈRE CANADIENNE
Pour la première fois au Canada, un des plus grands artistes du théâtre, Szajna avec Replika VI. Théâtre-tableau, sculptural, qui refait la création d'un monde, celui qui vit dans l'ombre d'une terreur de la guerre. Ils sont dix-huit sur scène pour lancer un cri d'alarme, un appel à la coopération pour la construction d'un monde digne de l'Homme. Szajna réduit le mot au minimum pour le remplacer par la musique et les sons inarticulés. Szajna produit des images de beauté et d'horreur. - Replika VI est une des plus grandes réalisations de notre temps. - Juan Miguel de Mora. (Mexique)



SUÈDE, STOCKHOLM
COMPAGNIE: ROYAL DRAMATIC THEATRE-DRAMATEN
TITRE: MADEMOISELLE JULIE, de A. STRINDBERG

MISE EN SCÈNE: INGMAR BERGMAN
12-13-14 JUIN

PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE
Où se cache Ingmar Bergman depuis Fanny et Alexandre? Le Dramaten nous répond: avec «Mademoiselle Julie». Il est donc revenu à ses premières amours: le théâtre et Auguste Strindberg. La mise en scène de Bergman change les rapports entre les personnages en s'intéressant davantage au rapport érotique qui lie les protagonistes qu'à la revendication sociale. Le sujet bien connu de l'amour parallèle aux différences de classe apparaît sous un éclairage pénétrant, dans un agencement d'une acuité exacerbée.



SUISSE, GENÈVE
COMPAGNIE: THÉÂTRE DU LOUP
TITRE: KRAZY CAT, d'après GEORGE HERRIMAN
31 MAI 1-2-3-4 JUIN

PREMIÈRE CANADIENNE
Du théâtre-bande dessinée. Des masques, des costumes peints à la main, des accessoires inusités font vivre un style tout nouveau. Les trois personnages: Krazy Cat, la souris et le chien Sergent Pupp vivent un triangle où les flèches ne vont jamais dans le bon sens. Krazy est épris de la souris mais elle lui lance des briques parce qu'elle ne veut pas être aimée. De son côté, le Sergent Pupp aimerait tant que le chat s'intéresse à lui... - Une réalisation particulièrement convaincante du Théâtre du Loup, une troupe qui est au théâtre genevois ce que la bande dessinée est à la littérature: indispensable. - Genève culturelle



PIÈCES EN MARGE
DE LA QUINZAINE

CANADA, MONTRÉAL
COMPAGNIE: AUTO/GRAPHE
TITRE: LES CHANTS DU KARAWANE
Avec: Andrée Lachapelle
Nathalie Choquette (Soprano)
MONA LATIF-GHATTAS
12-13-14 JUIN 31 MAI 1-2-3-4 JUIN

CANADA, EDMONTON
COMPAGNIE: LE THÉÂTRE À LA CARTE
De l'Université de l'Alberta
TITRE: EN PIÈCES DÉTACHÉES
AUTEUR: MICHEL TREMBLAY
6-7-8 JUIN

CANADA, QUÉBEC
COMPAGNIE: ANONYMUS/OMNIBUS
TITRE: LE JEU DE ROBIN & MARION
De Adam de la Halle
MISE EN SCÈNE: JEAN ASSELIN
12-13 JUIN

CANADA, MONTRÉAL LAKE, SASKATCHEWAN
COMPAGNIE: INDIAN BAND
TITRE: THE LAND CALLED MORNING
5-6-7 JUIN

CANADA, CHICOUTIMI
COMPAGNIE: LABORATOIRE GESTUEL (LAG, UOAC)
TITRE: LES MILLE GRUES
3-4-5 JUIN

Quinzaine Internationale
du Théâtre Québec
Edition 1986

du MAURIER

COTEAU-DU-LAC THÉÂTRE PONT-CHÂTEAU

Tél. : jusqu'au 15 juin
(514) 764-3334; en saison (514) 456-3224.
Du 26 juin au 30 août

« Faut divorcer », de Bertrand B. Leblanc. Mise en scène de Yvan Canuel.
Avec: Claude Préfontaine, Yvan Canuel et Lucile Papineau.
Synopsis: Oscar et Martha for-

ment un couple de sexagenaires vifs de l'oeil et du bec, mais confrontés à l'alternative que nous impose, tôt ou tard, l'âge de la retraite: se laisser miner par l'ennui né d'un désœuvrement brutal ou reprendre un second souffle? Octave, leur ami, tente d'aider Martha à redonner à Oscar l'envie de vivre. Mais le plus fin du trio n'est pas celui qu'on croit...
Horaire: du mardi au samedi à 20 h 30.
Prix: \$12 en semaine; \$14 le vendredi et le samedi. Prix de groupes.

DRUMMONDVILLE THÉÂTRE DU PARC Tél.: (819) 477-3636 Du 25 juin au 30 août

« Hystérie bleu banane », de John Palmer, adapté par Christian Bédard. Mise en scène de France La Bonté.
Avec: Marie-Josée Caya et Benoît Geoffroy.
Horaire: du mercredi au samedi à 20 h 30.
Prix \$10. Prix de groupes.

EASTMAN THÉÂTRE DE MARJOLAINE Tél.: jusqu'au 13 juin (514) 845-0917; en saison: (514) 297-2860 / 2862. Du 21 juin au 24 août

« La traversée surprise », d'après « Le secret de la tsarine », de Igor Tchernikov, comédie de André Dubois et Louis-Georges Carrier. Mise en scène de Louis-Georges Carrier.

Avec: Patricia Nolin, Daniel Gadouas, Serge Turgeon, Gilbert Comtois, Robert Toupin, Marie-Andrée Corneille et Jean-Louis Millette.

Synopsis: Félix Levasseur, chef du F.L.V. (Front de libération de la Vierge), et sept de ses acolytes détournent le traversier de Lévis et prennent en otages six passagers. Le traversier poursuivra son voyage vers la mer tant que le Pape ne divulguera pas officiellement au monde entier le troisième secret de Fatima.

Horaire: du mardi au vendredi à 20 h 30; le samedi à 19 h et 22 h 30; le dimanche à 20 h.

Prix: \$16. Prix d'étudiants et de groupes, sauf le samedi. Tous les soirs, après le théâtre, spectacle de chansons à la boîte « Le Chat gris ».

HÉBERTVILLE THÉÂTRE MONT-LAC VERT Tél.: (418) 344-1870 Du 21 juin au 14 septembre

« Faut divorcer », de Bertrand B. Leblanc. Mise en scène de Gisèle Schmidt.

Avec: Gisèle Schmidt, Jean-Pierre Masson et Roger Garceau.
Synopsis: Oscar est à la retraite depuis un an et c'est le monde à l'envers! Martha va de surprise en surprise. La pression monte, faut divorcer! Mais est-ce vraiment la bonne solution?
Horaire: 21 h du mercredi au dimanche en juillet; du mercredi au samedi en août.
Prix: \$12 et \$14. Forfaits souper-théâtre.



« La Traversée surprise », au théâtre de Marjolaine, avec Daniel Gadouas, Gilbert Comtois, Jean-Louis Millette, Patricia Nolin, Robert Toupin, Marie-Andrée Corneille, Serge Turgeon. On voit aussi Louis-Georges Carrier et Marjolaine Hébert.

MARCEL DUBÉ L'AMÉRIQUE À SEC

Une histoire drôle de contrebande, d'amour et d'eau bénite

Une comédie nouvelle et originale de Marcel Dubé

Mise en scène: Céline Hallée

avec

Jacques Zouvi • Jean-François Blanchard

Anne-Marie Provencher

Élisabeth Streicher

Jean Harvey • Sylvain Foley • Vincent Graton

Dès le 20 juin 86
CENTRE CULTUREL
Fernand-Charest
190, rue Laurier
St-Jean-sur-Richelieu

En collaboration avec le:



Théâtre
de
l'Écluse

Les billets sont en vente maintenant.

Pour réservations et informations
E.D. ARCHAMBAULT Inc. (514) 849-6201

AU CARROUSEL

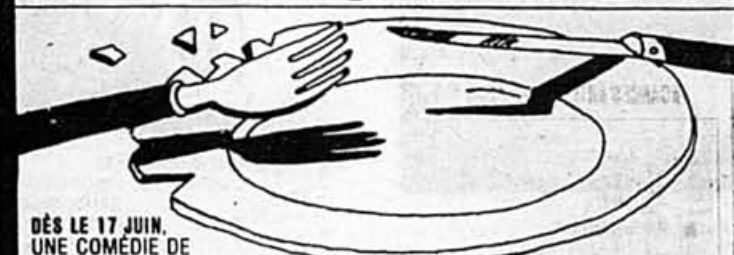
Saint-Jean-sur-Richelieu

Tél: (514) 348-5312

Cartes de crédits acceptées au Carrousel et au guichet du théâtre.

AU BATEAU THÉÂTRE L'ESCALE (514) 584-2271

L'AMOUR À L'AGENDA



DÈS LE 17 JUIN,
UNE COMÉDIE DE
MICHEL MARC BOUCHARD

MISE EN SCÈNE/
GILBERT LEPAGE

DÉCOR/ MICHEL CRÊTE
COSTUMES/ FRANÇOIS LAPLANTE
ÉCLAIRAGE/ GUY SIMARD

AVEC/ BÉATRICE PICARD,
RITA LAFONTAINE
HUBERT LOISELLE,
CLAUDE LAROCHE,
JEAN MAHEUX



ST-MARC SUR RICHELIEU

SORTIE 112 - ROUTE TRANS-CANADIENNE



HULL THÉÂTRE DE L'ÎLE Tél.: (613) 771-6669 Du 8 juillet au 30 août

«P.S.: ton chat est mort!» de James Kirkwood, adaptation québécoise d'Andrée Cousineau. Mise en scène de Gilles Provost. Avec: Claude Lavoie, Louise Naubert, Eugène Laurin et Pierre McNicoll.

Synopsis: la malchance s'abat sur un comédien: mort, peine d'amour, cambriolage. Et tout cela en une nuit, la veille du jour de l'an. Devant l'impuissance des autorités policières, notre malheureux tentera de se faire justice lui-même.

Horaire: du mardi au vendredi à 20 h 30; le samedi à 19 h et 22 h. Prix: \$10. Prix de groupes.

À la salle René-Provost Du 24 juin au 30 août

«Soirée folle», trois comédies de Feydeau. Mise en scène de Serge Olivier.

Avec: Monique Martel, Chantal Richer, Jean-Pierre Delorme, David Arnaud.

Horaire: du mardi au dimanche à 20 h 30; le samedi à 19 h et 22 h. Prix: \$6.

ÎLE CHARRON THÉÂTRE D'ÉTÉ LE SAINT-LAURENT Tél.: (514) 651-5250 Du 17 juin au 23 août

«Le retour du colonel», comédie-farce boulevardière de Bricaire et Lasaygues. Mise en scène de François Cartier.

Avec Guilda, Réjean Lefrançois, Françoise Lemieux, Bernard Fortin et Diane Aubin.

Horaire: du mardi au vendredi à 20 h 30; le samedi à 19 h et 22 h 30.

Prix: \$15.

ÎLE D'ORLÉANS (Saint-Jean) THÉÂTRE PAUL HÉBERT Tél.: (418) 829-2202 Du 25 juin au 31 août

«Les mensonges de papa», de Jean-Raymond Marcoux. Mise en scène de Gilbert Lepage, assisté de Sylvain Prairie.

Avec: Janine Sutto, Vincent Bilo-deau, Anette Garand, Richard Blaimert.

Synopsis: qui à 5 ou 6 ans ne s'est pas enfui de chez lui en rêvant de la grande aventure? Mais faire une fugue à 14 ans, c'est beaucoup plus sérieux, et pis encore avec un père menteur qui ne

Jean-Jacqui Boutet (à gauche) et Jacques Girard dans «Les dominos», au théâtre de l'Anglicane, à Lévis.



Le Reine Elizabeth
arthur
THÉÂTRE • VARIÉTÉS • LOU BRANDSON
PRÉSENTE
LA COMÉDIE MUSICALE DE
MARGUERITE MONNOT
ALEXANDRE BREFFORT

FORFAITS
DINER-SPECTACLE
À PARTIR DE 32,75\$



IRMA LA DOUCE

Le Reine Elizabeth
Hôtels CN

ENTRÉE 8\$

SAMEDI 10\$

EN FRANÇAIS

Merc: 21H00

Sam: 22H30

Dim: 20H00

EN ANGLAIS

Jeudi et vend: 21H00

Sam: 19H30

Res 861-3511
Local 2227, 2228, 2230

EXPOSITION PERMANENTE DES ARTISTES DE LA GALERIE



LA GALERIE ART SÉLECT INC.

6810, rue St-Denis, MH — Tél.: 273-7088

HORAIRE D'ÉTÉ DU 24 JUIN AU 1^{er} SEPT:
Mar.-mer.: 10h30-18h jeu.-ven.: 10h30-21h
Samedi: 10h30-17h lun. et dim.

ATELIERS BEAUCE-ARTS

VACANCES ARTISTIQUES POUR ADULTES



Stages intensifs d'une semaine en aquarelle, dessin, peinture pastel et l'huile les 17-22, et 24-29 août, 1986 à St-Irène, Charlevoix.

BROCHURE: C.P. 205, Place du Parc
Montréal (Québec) H2W 2M9

DIRECTEURS:

(514) 842-4592 (514) 844-0809



Construit comme un thriller comique et moderne, **DONUT** surprend et inquiète. Avec une équipe de jeunes comédiens dynamiques et de techniciens endiablés, mise en scène par René Richard Cyr. **DONUT** s'annonce déjà comme un événement théâtral important de la saison estivale à Montréal. Théâtre en plein air, cette production envahira les cours intérieures de l'École Nationale de Théâtre afin de transformer les lieux en une prison futuriste.

DONUT Cour intérieure de l'École Nationale de Théâtre
5030, rue St-Denis
Dès le 19 juin 1986
du mardi au samedi 20h30
Production du Théâtre, il ya sans dire...

Publicité

INFO.: 849-6593

L'ÉTÉ

comprend plus rien à sa propre vie et ne voit pas que son fils découvre l'amour et la sexualité. La relation père-fils se complique d'autant plus qu'une femme de 25 ans aime le père et enseigne au fils. Heureusement que Grace, la femme de ménage, est là pour tout arranger.

Horaire: du mardi au vendredi, ainsi que le dimanche, à 20 h 30; le samedi à 19 h et 22 h.

Prix: \$12 en semaine; \$15 le samedi et le dimanche. Prix de groupes.

Forfaits souper-théâtre.

JONQUIÈRE

THÉÂTRE DU MONT JACOB

Tél.: (418) 542-7587

À partir du 20 juin

«Une amie d'enfance», de Louise Roy et Louis Saïa. Mise en scène de Michèle Magny.

Avec Danielle Proulx, Lucie Routhier, Yves Desgagné, Yvon Bilo-deau.

Horaire: du mardi au samedi à 20 h 30.

Prix: \$10. Prix de groupes.

LA BAIE

THÉÂTRE VIROVENT

Tél.: (418) 544-6833

Du 25 juin au 16 août

«La petite bougraisse», de Christian Bédard. Mise en scène de Lorraine Tremblay.

Avec: Johanne Gauthier et Isabelle Bergeron.

Synopsis: les hauts et les bas de la vie d'une jeune femme aux prises avec l'obésité.

Horaire: du mercredi au samedi à 21 h.

Prix: \$8. Prix de groupes.

LAVAL

COMPLEXE CULTUREL LA GRANGERIT

Tél.: (514) 669-2567

Du 20 juin au 13 juillet

«La perruche et le poulet», de Robert Thomas. Adaptation de Sylvie Lemay et Diane Provost. Mise en scène de Sylvie Lemay.

Horaire: le vendredi et le dimanche à 20 h; le samedi à 17 h et 21 h.

Du 18 juillet au 10 août

«La fille sur la banquette arrière», de Bernard Slade. Mise en scène de Sylvie Lemay.

Horaire: le vendredi et le dimanche à 20 h; le samedi à 17 h et 21 h.

Du 15 août au 7 septembre

«Parapsychofolie», de Sylvie Lemay. Mise en scène de Paul Lemay.

Horaire: le vendredi à 20 h; le samedi à 17 h et 21 h; le jeudi 4 septembre à 20 h.

Prix: \$8; abonnement: \$20.

Danielle Fichaud, Manon Gauthier, Daniel Valcourt et Sylvie Germain dans «Ca vaut 100 piastres», au théâtre du mont Avila.

LÉVIS

THÉÂTRE DE L'ANGLICANE

Tél.: (418) 833-8831

Du 17 juin au 16 août

«Les Dominos», de Jacques Girard et Jean-Jacqui Boutet.

Avec: Jacques Girard et Jean-Jacqui Boutet.

Synopsis: Fernand et Marcel nous font revivre la glorieuse époque des cabarets du Québec des années cinquante et soixante. De Michèle Tisseyre au duo Paul Desmarceaux-Olivier Guimond, en passant par Ti-Gus et Ti-Mousse et les Jérôlas, ils nous livrent la magie du cabaret à travers les grandeurs et les misères, les élucubrations et les déboires de leurs vingt ans de carrière.

Horaire: du mardi au samedi à 20 h 30.

Prix: \$11 en semaine; \$12.50 le samedi. Prix de groupes.



MARIEVILLE

THÉÂTRE DE MARIEVILLE

Tél.: de Montréal

861-4938; (514)

460-3033.

Du 5 juin jusqu'en septembre

«Le paradis à la fin de vos jours»,

de Jean Daigle. Mise en scène de Gaétan Labrèche.

Avec: Gaétan Labrèche, Edgar Fruitier, Yvette Thuot, Colette Courtois et Lénie Scoffié.

Synopsis: L'amour au troisième âge comme à 20 ans. Deux amies décident d'ouvrir une maison de retraite. Elles attendent leurs premiers clients. Cupidon fera le reste.

Horaire: du mardi au dimanche à 20 h 30; les samedis 19 et 26 juillet et 2 et 30 août à 19 h et 22 h 30.

Prix: \$16 pour forfait théâtre, buffet (vin à volonté) et discothèque. Prix de groupes.

PIEDMONT

THÉÂTRE DU MONT AVILA

Tél.: de Montréal 861-

6578; à Sainte-Thérèse

430-7860; à Piedmont

227-2603.

À partir du 21 juin

«Ca vaut \$100», collectif mis en scène par Guy Migneault.

Avec: Manon Gauthier, Sylvie Germain, Danielle Fichaud et Daniel Valcourt.

Synopsis: un spectacle, un bingo, des invités spéciaux, des chansons, de la musique et des prix en argent à gagner!

Horaire: du mercredi au vendredi à 20 h 30; le samedi à 19 h 30 et 22 h 30.

Prix \$14. Prix de groupes. Forfaits souper-théâtre.

Manoir du Lac Lucerne
STE-MARGUERITE-AUTOROUTE DES LAURENTIDES - SORTIE 69

DÈS LE 16 JUIN

CHRISTINE LAMER
LOUIS LALANDE
FRANÇOIS TROTTIER

Je l'aime clé en main
COMÉDIE DE KEVIN WADE
ADAPTÉE PAR GUY FOURNIER
MISE EN SCÈNE ET PRODUITE PAR LOUIS LALANDE

SPÉCIAUX POUR GROUPES
JOURNÉE COMPLÈTE AVEC
ANIMATEUR et CHANSONNIER

RÉSERVATIONS: (514) 228-2511
LIGNE DIRECTE: 1-800-363-3620

MARDI À VENDREDI: 20h30
SAMEDI: 19h00 et 22h30
DINER-THÉÂTRE ou THÉÂTRE SEULEMENT

Gestion ROGER LUSSIER INC. présente
THÉÂTRE D'ÉTÉ DE MARIEVILLE
Une création québécoise

LE PARADIS À LA FIN DE VOS JOURS!

Comédie de Jean Daigle
Mise en scène: Gaétan Labrèche
avec
Gaétan Labrèche, Colette Courtois
Edgard Fruitier, et Lénie Scoffié.
Yvette Thuot,

Dès le 5 juin
Mardi au dimanche 20 h 30
19-26 juillet, 2-30 août
19 h 00 et 22 h 30

La soirée comprend
la pièce, + un buffet froid,
plus du vin rouge ou blanc à
volonté, musique et danse
après le spectacle jusqu'à
1h du matin. Billets: 1600\$

Réservez le plus tôt possible.
Local: 460-3033 Direct: 861-4938

THÉÂTRE DE STE-ADELE

VENDREDI SOIR

avec
Sylvie Léonard
Jean-Raymond Châles
Sébastien Dhavernas

de Jean-Pierre Bergeron et Chyrlain Tremblay Mise en scène: Robert Lalonde
Musique: Jean-Marie Benoit Scénographie: Marie-Josée Lanoux

THÉÂTRE DE STE-ADELE DU 20 JUIN AU 31 AOÛT
1069 boul. Ste-Adèle Du mardi au vendredi 20h30
sortie 67 de l'autoroute des Laurentides samedi 19h30 et 22h00
Salle climatisée

RÉSERVATIONS: (514) 229-2454 ligne directe de Montréal: 875-6334

**POINTE-AU-PIC
THÉÂTRE DE
CHARLEVOIX
Tél.: 1-800-463-2613
Du 21 juin au 30 août**

«Old Orchard?... connais pas!», de Réjean Vigneault. Mise en scène de Réjean Goderre. Avec: Richard Gagnon, Marijo Godin, Denys Paris, Véronique Pinette.

Synopsis: Michel et Micheline s'en vont faire du camping sauvage sur le piton à Clophas. Ils y rencontrent Claude et Claudette. Après une folle randonnée en 4 x 4, qui se termine dans le fossé. et

un party autour d'un feu de camp qui pourrait bien finir en «switch-party», deux hommes et deux femmes se serrent les coudes, se confrontent, se solidarisent et expriment malgré eux leurs différences.
Horaire: du mardi au samedi à 21 h.
Prix: \$12. Prix de groupes.

**QUÉBEC
THÉÂTRE DU
BOIS DE COULONGE
Tél.: (418) 692-3064
Du 31 mai au 5 juillet**

«Les Femmes savantes», de Mo-

lière. Mise en scène de Lucian Guirchescu.

Avec: Simon Fortin, Angèle Cou-tu, Yves Jacques, Marie-Christine Perreault, Ghislaine Vincent, Andrée Samson, Jack Robitaille, Jacques Lessard et Jean-François Gaudet.

Synopsis: dans «Les Femmes savantes», Molière risque le tout pour le tout. On va le traiter de «macho», qu'importe, il fonce et va déloger le snobisme et la prétention intellectuelle dans ses derniers et plus farouches retranchements... chez le prétendu sexe faible.

Horaire: du mardi au samedi à 20 h.

**Du 25 juin au 2 août
(au café-théâtre du
Vieux-Port)**

«Une folie», de Sacha Guitry. Mise en scène de François Tassé. Avec: Monique Miller, Gilles Pelletier, Denise Proulx, Léo Munger et Jean Turgeon.

Synopsis: cette comédie se situe dans un cabinet de psychiatre où non seulement les patients et le docteur mais même le mobilier sont emportés par un vent de folie amoureuse. Comprenez: le divan du psychiatre.

Horaire: du mardi au samedi à 20 h.

Du 18 juillet au 30 août

«Assassin», de Anthony Shaffer. Traduction de Dominique Briand. Mise en scène de Alexandre Hausvater.

Avec: Luc Durand, Micheline Bernard, Jack Robitaille, Michèle Sirois.

Synopsis: «Assassin», c'est le diabolisme, l'horreur et le génie. La preuve irréfutable et cocasse que le crime peut être considéré comme un des beaux-arts.

Horaire: du mardi au vendredi à 20 h; le samedi à 19 h et 22 h. Prix: \$12 et \$14. Abonnement: \$30 et \$36.

**OSM ORCHESTRE SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL CHARLES DUTOIT**

MOZART
plus

ÉTÉ 1986
BASILIQUE
NOTRE-DAME

17 juin CHARLES DUTOIT JORGE BOLET, piano RICHARD ROBERTS, violon REYNALD L'ARCHEVÊQUE, violon LESLIE MALOWANY, alto MICHAEL LEITER, contrebasse MOZART: Serenata notturna, K. 239 MOZART: Symphonie no 35, K. 385 - Haydn - RACHMANINOV Concerto pour piano no 3	8 juillet CHARLES DUTOIT MALCOLM LOWE, violon NOBU KOIMAL, alto MOZART: Rondos en si bémol majeur, K. 269 MOZART: Sinfonia concertante, K. 364 BERLIOZ: Harold en Italie 15 juillet CHARLES DUTOIT FRANÇOIS-RENÉ DUCHABLE, piano MOZART: Concerto pour piano no 12, K. 414 DVOŘAK: Symphonie no 9 - dit Nouveau Mondk-	LES CONCERTS DÉBUTENT À 19H30 SIÈGES RÉSERVÉS ABONNEZ-VOUS ET RECEVEZ UN DISQUE DE L'OSM GRATUITEMENT 6 CONCERTS POUR \$45, 69 \$, 01 - 48 \$ Abonnements en vente seulement à FOSM 200, boul. de Maisonneuve ouest tél. 842-9951 Billets individuels 14 \$, 11,50 \$, 8 \$ en vente • aux comptoirs Ticketron (+ 1,25 \$) • par Teletron (+ 2,65 \$) • aux guichets de la Place des Arts (+ 1,00 \$)
24 juin CHARLES DUTOIT JANICE TAYLOR, mezzo-soprano MOZART: Marche MAHLER: Symphonie no 3 1er juillet CHARLES DUTOIT ARMAS MAISTE, piano ROLF BERTSCH, piano MOZART: Symphonie no 34, K. 338 MOZART: Concerto pour deux pianos, K. 365 STRAVINSKY: Petrouchka, (1911)	22 juillet CHARLES DUTOIT ANGELA HEWITT, piano NIGEL KENNEDY, violon MOZART: Concerto pour piano no 23, K. 458 ICHAIKOVSKY Concerto pour violon ICHAIKOVSKY Ouverture 1812	CE FESTIVAL EST RENDU POSSIBLE GRACE À LA GÉNÉROSITÉ DE  POWER CORPORATION DU CANADA

**L'art
est vivant**

**Space
Invaders**
Exposition organisée et
mise en circulation par la
Mackenzie Art Gallery.
Du 1^{er} juin au 31 août

**La magie
de l'image**
Photographies tirées de
la collection permanente
Du 1^{er} juin au 31 août

Cité du Havre
873-2878

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL



De gauche à droite: Jean-Guy Viau, France Arbour, Aubert Pallascio, Marise Isabelle et Jean-Claude Sapre dans «Le porte-monnaie», au théâtre de la Chèvreerie.

SAINT-BONIFACE
THÉÂTRE LES
DEUX MASQUES
Tél.: (819) 535-7143
Du 14 juin au
15 septembre

«Un sur six», de Ron Clark et Sam Bobrick. Mise en scène de Reynald Robinson.
Avec: Marcel Legault, Danielle Panneton, Ginette Chevalier, Reynald Robinson et Yvan Benoît.
Synopsis: un propriétaire de buanderie de Rimouski vient de perdre sa femme aux mains de son frère. Il descend à Montréal, chez son fils, pour se consoler, mais une surprise l'attend.
Horaire: 21 h du mercredi au dimanche en juillet; du mercredi au samedi en août.
Prix: \$12 en semaine; \$14 le samedi. Forfaits souper-théâtre.

SAINT-ESPRIT-
DE-MONTCALM
CABARET-THÉÂTRE LES
FEMMES COLLIN
Tél.: (514) 839-6105;
de Montréal 589-4552
Du 27 juin au 30 août

«Faut placer pépère», de Bertrand B. Leblanc. Mise en scène de Yvon Leroux.
Avec: Yvon Leroux, Mireille Thibault, André Cartier et Isabelle Lajeunesse.
Horaire: du mercredi au samedi à 21 h.
Prix: \$11 en semaine, \$13 le samedi. Prix de groupes.

SAINT-FORTUNAT
THÉÂTRE DE
LA CHÈVRERIE
Tél.: (819) 344-2402
ou (418) 428-3797
Du 18 juin au 31 août

«Le porte-monnaie», de Marie-Thérèse Quinton. Mise en scène de Jacques Rossi.
Avec: Aubert Pallascio, France Arbour, Jean-Guy Viau et Marise Isabelle.
Synopsis: un avaré, victime de menaces, fait appel à un détecti-

ve privé pour enquêter sur sa propre mort qui n'a pas encore eu lieu.
Horaire: en semaine à 20 h 30; le samedi à 19 h et 22 h.
Prix: \$14. Forfaits souper-théâtre. Prix de groupes.

SAINT-JEAN-
DE-MATHA
THÉÂTRE
BELLE-MONTAGNE
Du 14 juin au 1er septembre

«Faut se marier pour...», de Bertrand B. Leblanc. Mise en scène de Richard Niquette.
Avec: Louis de Santis, Monique Chabot, Josée Cusson.
Synopsis: une jeune fille vient d'avoir ses 18 ans. Ses idées un peu d'avant-garde se frottent aux idées un peu vieillottes d'un paterne plutôt pittoresque.
Horaire: 21 h du mercredi au dimanche en juillet; du mercredi au samedi en août.
Prix: \$12 et \$14. Forfaits souper-théâtre.



À Saint-Jean-Port-Joli, Julien Bessette, Monique Miville-Deschênes et Yves Massicotte défendent «Cher mariage».

SAINT-JEAN-
PORT-JOLI
CAFÉ-THÉÂTRE LE
TIT-CHAT NOIR
Tél.: (418) 598-6455 ou
3248
Du 26 juin au 16 août et
les 23 et 30 août

«Cher mariage», de Monique Miville-Deschênes. Mise en scène d'Yves Massicotte.
Avec: Julien Bessette, Monique Miville-Deschênes et Yves Massicotte.
Synopsis: que le vôtre, votre cher mariage, soit une bonne affaire ou une parfaite faillite; qu'il ne soit plus qu'un souvenir ou la grande aventure dans laquelle vous plongerez demain, tête première; que votre cher mariage soit un calvaire, un monument d'ennui, un abîme de silence, il y en a gros à dire, à rire et à pleurer sur toi, cher mariage.
Horaire: du mardi au samedi à 20 h 30.
Prix: \$9 en semaine; \$10 le samedi. Prix de groupes. Forfaits repas-théâtre, repas-théâtre-croisière, repas-théâtre-croisière-hébergement.

SAINT-JEAN-SUR-
RICHELIEU
AUBERGE NATIONALE
Tél.: (514) 346-6819
Du 28 juin au 30 août

«Marcel... tu m'harcèles!», de Denise Guénette. Mise en scène de Denise Guénette.
Avec: Denise Guénette et Roger Fournier (pianiste).
Synopsis: spectacle d'humour, de fantaisie et de tendresse, en monologues et en chansons, sur les différentes formes de harcèlement observées dans la vie quotidienne, avec une douzaine de personnages qui se succèdent et se croisent à travers une même interprète (et son pianiste) dans un décor et des costumes appropriés.
Horaire: jeudi et vendredi à 20 h 30; le samedi à 21 h.
Prix: \$10; \$12 le samedi. Prix de groupes. Forfaits souper-théâtre. Note: en première partie, monologues différents chaque soir, dans le cadre de l'Estival du monologue.

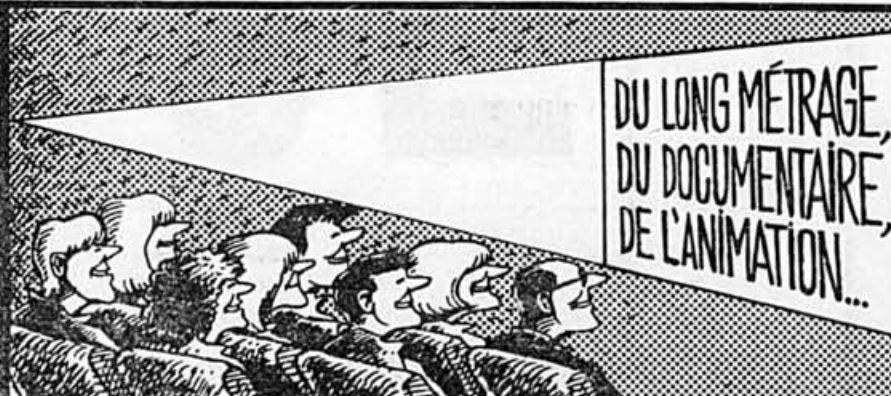
À notre
cinéma!

Le cinéma ONF

Complexe Guy-Favreau
200 boulevard Dorchester ouest
métro Place d'Armes
Prix d'entrée: 2 \$

Renseignements: 283-0229

Demandez notre programme



BREF,
DES FILMS D'ICI
PENDANT
TOUT L'ÉTÉ!

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
THÉÂTRE DE L'ÉCLUSE
Tél.: (514) 348-5312.
Première le 21 juin

« L'Amérique à sec », de Marcel Dubé. Mise en scène de Céline Hallée.

Avec: Jean-François Blanchard, Elizabeth Streicher.

Synopsis: l'action se passe au mois d'août 1921, à l'époque de la prohibition qui réduit au régime sec nos voisins du sud. Pour amortir le choc, de bons samaritains québécois se font contrebandiers. Conrad Labelle est l'un des plus célèbres. Il prend tous les risques, échappe aux pièges qu'on lui tend, jusqu'au jour où, sur le point d'être attrapé par des douaniers, il se réfugie dans un presbytère. Comment Conrad Labelle échappera-t-il à ce guépier? Horaire: du mercredi au samedi à 20 h 30.

Prix: \$15,25 le mercredi et le jeudi; \$16,25 le vendredi et le samedi. Forfaits souper-théâtre et croisière-souper-théâtre. Prix de groupes.

SAINT-JOSEPH-DE-BEAUCE
THÉÂTRE AU BOIS DES AMOUREUX
Tél.: (418) 397-5337
Du 2 juillet au 3 août

« La ménagère apprivoisée », de Yvon Brochu.

Avec: Diane Jules (à compléter).

Synopsis: un comptable fatigué de son patron et de son emploi emprunte le tablier de sa femme et envoie celle-ci sur le marché du travail.

Du 13 au 31 août

« Berthe et Rose en Floride », de Gerard Poirier.

Horaire: du mercredi au dimanche à 20 h.

Prix: \$12. Prix de groupes.

SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU
BATEAU-THÉÂTRE
L'ESCALE
Tél.: (514) 584-2226
Du 17 juin au 31 août

« L'Amour à l'agenda », de Michel-Marc Bouchard. Mise en scène de Gilbert Lepage.

Avec: Béatrice Picard, Rita Lafontaine, Hubert Loiselle, Claude Laroche et Jean Maheux.

Synopsis: la compétition entre couples exerçant la même profession. On comprend que les relations ne sont pas toujours harmonieuses, surtout quand mère et fille décident de régler les problèmes de l'autre ou que la mère décide d'empoisonner sa famille! Horaire: du mardi au vendredi à 21 h; le samedi à 19 h et 22 h.

Prix: \$15.

VIENS FAIRE UN PLOUF!



L'AQUA PARC DE LA RONDE



PRIX RÉGULIER	Adulte: 13.00 \$	Enfant: 9.00 \$ (11 ans et moins)
HEURES D'OUVERTURE	de 10 h 00 à 18 h 00 (jusqu'au 19 juin)	de 10 h 00 à 19 h 30 (20 juin au 1 ^{er} septembre)
POUR INFORMATIONS	(514) 876-1491	📍 ÎLE STE-HÉLÈNE

Aux Éditions La Presse

LE GUIDE DU QUÉBEC

ÉDITION REVISÉE

NOUVEAU
Notre service téléphonique est MAINTENANT OUVERT de 13 h à 17 h LE SAMEDI

QUOI VOIR ET QUOI FAIRE DANS
297 villes et villages

RÉPERTOIRE DE
447 restaurants

CHOIX DE
73 manoirs et auberges

LISTE DE
371 motels et hôtels

ET DE
107 terrains de camping

RENSEIGNEMENTS SUR **75** centres de ski

la presse

TOUT CE QU'IL FAUT SAVOIR sur les richesses touristiques du Québec

Préparé sous la direction de Michel G. Tremblay, responsable du cahier Vacances-Voyage de La Presse, avec la collaboration des meilleurs journalistes spécialisés en tourisme du Québec

- comment s'y rendre
 - où se loger
 - où se restaurer
 - les choses à voir et à faire
- FORMAT PRATIQUE 432 PAGES
NOMBREUSES CARTES ET ILLUSTRATIONS

EN VENTE PARTOUT
Comptoir de vente
44, Saint-Antoine Ouest



COMMANDEZ PAR TELEPHONE
Service rapide et efficace
285-6984

OFFRE SPÉCIALE AUX ABONNÉ(S) DE LA PRESSE: 20% DE RÉDUCTION

BON DE COMMANDE

Veuillez me faire parvenir:
() exemplaire(s) de «Le Guide du Québec», au prix de 9,95\$ chacun, plus 1\$ pour frais de poste et de manutention.
Je suis abonné(e) à LA PRESSE. Veuillez me faire parvenir () exemplaire(s) de «Le Guide du Québec» au prix de 7,95\$ chacun, plus 1\$ pour frais de poste et de manutention.
N° d'abonné(e)

À retourner aux: 596
Éditions La Presse Ltée
44, Saint-Antoine Ouest
Montréal (Québec) H2Y 1J5

NOM.....
ADRESSE.....
VILLE.....
PROVINCE.....
CODE POSTAL..... TÉL.....
TOTAL.....
CI-JOINT.....
Prière de noter que les échanges et les remboursements ne sont pas acceptés.

IMPORTANT Joignez à cette commande un cheque ou mandat payable aux Éditions La Presse Ltée.
Vous pouvez également utiliser votre carte de crédit comme mode de paiement.
MASTERCARD ou VISA
N°.....



Le théâtre des Marguerites présente «Au 7e ciel», de Jean Daigle, avec Jean-Louis Paris, Georges Carrère, Bertrand Gagnon, Reine France, Arlette Sanders et Suzanne Langlois.

SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL THÉÂTRE LA RELÈVE À MICHAUD Tél.: (514) 464-0089 Du 3 juin au 30 août

«Le Porte-monnaie», de Marie-Thérèse Quinton. Mise en scène de Jean-Pierre Chartrand. Avec: Claude Michaud, Marthe Choquette, Jean-Pierre Chartrand, Marc Grégoire et Renée Cossette.
Synopsis: après avoir vendu ses terres et fait fortune, Alfred décide que l'avenir est dans ses chaussettes, et malheur à qui aurait l'intention de reluquer de ce côté. Mais puisque tout le monde en veut à son «avoir», Alfred fera appel à Pierre-Paul Perron Protection-Privée-Providentielle. Qu'à cela ne tienne, une petite enquête sur sa propre mort ne fera pas de tort... on ne sait jamais.

Horaires: du mardi au vendredi à 21 h; le samedi à 19 h et 22 h 30.
Prix: \$15. Prix de groupes.



François Trottier, Christine Lamer et Louis Lalonde dans «Je l'aime clé en main», au manoir du lac Lucerne, à Sainte-Marguerite.

SAINT-MATHIEU DE SHAWINIGAN THÉÂTRE DE LA MAURICIE Tél.: (819) 539-5451 Du 21 juin au 30 août

«Waiter!», de Pierre Légaré. Mise en scène de Gilbert Dumas. Avec: Gilbert Dumas, Paul Dion et Pauline Lapointe.
Synopsis: «Waiter» c'est d'abord Serge Dupras, un des «vrais», qui a décidé de régler ses comptes. Des comptes, il en a à régler

avec vous, mais aussi avec Marie Lalonde, ancienne topless qu'il ne vient pas à bout de séduire, de même qu'avec Yves Dessureaux, p'tit nouveau face auquel il n'a pas encore décidé s'il était pour le planter ou le «coacher».

Horaires: du mercredi au vendredi à 20 h 30; le samedi à 19 h 30 et 22 h 30; le mardi 15 juillet à 20 h 30.
Prix: \$11 en semaine; \$14 le samedi.

SAINT-TIMOTHÉE CABARET-THÉÂTRE LA BELLE ÉPOQUE Tél.: (514) 373-3262 Du 12 juin au 31 août

«Nuits libertines et porte-jarretelles», collages de Courteline, Feydeau et autres auteurs de la fin du 19e siècle, entrecoupés de chants et danses. Mise en scène de Philippe Grenier, Chorégraphe de Dominique Giraldeau.

Avec: Hélène Mondoux, Carole Jones, Patrice Bissonnette et Pierre-Carl Trudeau.

Synopsis: spectacle constitué de comédies légères, de danses et de chansons où les intrigues de salon et de chambre à coucher, les chassés-croisés et quiproquos se succèdent en cascades. Horaire: du mardi au vendredi à 21 h; le samedi à 19 h 30 et 22 h 30; le dimanche à 20 h.

Prix: \$10 en semaine; \$12 le samedi. Prix de groupes. Forfaits dîner-spectacle.

SAINTE-ADÈLE THÉÂTRE DE SAINTE-ADÈLE

Tél.: (514) 229-2454
et ligne directe 875-6334
Du 20 juin au 31 août

«Vendredi soir», de Jean-Pierre Bergeron et Ghislain Tremblay. Mise en scène de Robert Lalonde.

Avec: Sylvie Léonard, Sébastien Dhavernas et Jean-Raymond Châles.

Synopsis: cette comédie musicale raconte les divers événements qui bouleversent la vie de trois adolescents à Jonquière, un vendredi soir.

Horaire: du mardi au vendredi à 20 h 30; le samedi à 19 h 30 et 22 h; les dimanches 20 et 27 juillet, 3, 10 et 31 août à 20 h 30.

Prix: \$13 en semaine; \$15 le samedi et le dimanche. Prix de groupes. Forfaits souper-théâtre.

SAINTE-ADÈLE THÉÂTRE DE L'HÔTEL CHANTECLERC

Tél.: (514) 229-3322
ou 1-800-363-2452
Du 10 juin au 31 août

«Bobépine», collectif mis en scène par Larry-Michel Demers et Jacques Girard.

Avec: Ginette Guay et Pierrette Robitaille.

Synopsis: dans un salon de coiffure, les clientes se racontent leur vie. Un véritable «show» de coiffeuses: Rolande Rouleau et Shirley Champoux fêtent leurs 40 ans de vie capillaire. Un anniversaire qui vire à la thérapie de groupe par le rire: plusieurs sketches, 15 personnages.

Horaire: du mercredi au dimanche à 20 h 30.

Prix: \$14. Forfaits souper-théâtre. Prix de groupes.

SAINTE-AGATHE LE PATRIOTE DE SAINTE-AGATHE

Tél.: (819) 326-3655;
ligne directe 861-2244
Du 20 juin au 31 août

«Les pieds dans les plats», de Jim Brochu. Traduction de Josée La Bossière. Mise en scène de Normand Chouinard.

Avec: Michèle Deslauriers, Michel Forget, Pauline Martin et Marcel Leboeuf.

Synopsis: vous voulez connaître la recette infallible pour vous retrouver les pieds dans les plats? Prenez une femme de carrière. Laissez-la mûrir avec un homme amoureux et disponible. Assaisonnez-les d'amour, de carrière

et d'inconnu. Ajoutez-y les promesses d'un producteur de télévision et incorporez la langue bien pendue de votre meilleure amie. Voilà!

Horaire: du mardi au vendredi à 20 h 30; le samedi à 19 h 30 et 22 h; les dimanches 20 et 27 juillet, 3, 10 et 31 août à 20 h 30.

Prix: \$13 en semaine; \$15 le samedi et le dimanche. Prix de groupes. Forfaits souper-théâtre.

SAINTE-ANNE DE SOREL

THÉÂTRE DU CHENAL-DU-MOINE

Tél.: (514) 743-8446;
ligne directe 1-800-363-9468

Du 10 juin au 23 août

«Haute fidélité», de Ray Cooney. Mise en scène de Monique Duceppe.

Avec: Jean-René Ouellet, Raymond Cloutier, Fernand Gignac, Gabrielle Mathieu, Anouk Simard, Jean Deschênes et André Gosse- lin.

Synopsis: les déboires d'un chauffeur de taxi bigame. En fait, Jos Bleau s'accommode fort bien de la situation, faisant la navette entre Brossard et Longueuil selon un emploi du temps savamment établi, jusqu'au jour où un fâcheux accident le conduit tout droit à l'hôpital. Il sera aux prises avec deux policiers curieux, chargés par chacune de ses épouses de le retrouver. Jos ne saura plus quoi inventer pour sauvegarder son double bonheur conjugal.

Horaire: du mardi au vendredi à 20 h 30; le samedi à 21 h.

Prix: \$15. Prix de groupes.

«Vendredi soir», avec Jean-Raymond Châles, Sylvie Léonard et Sébastien Dhavernas, au théâtre de Sainte-Adèle.



Le Château Ramezay®

Deux siècles d'histoire
au coeur du Vieux Montréal

COLLECTIONS DES XVIII^e ET XIX^e SIÈCLES

Du mardi au dimanche
de 10h00 à 16h30

Tous les jours du 15 juin au 15 septembre

280, rue Notre-Dame est
Montréal

Information: 861-3708
Métro Champ-de-Mars

Musée privé subventionné par le ministère des Affaires culturelles du Québec et le Conseil des arts de la Communauté urbaine de Montréal.

Le Parc olympique vous réserve des surprises

Que vous soyez seul ou en groupe, vous pourrez visiter le Stade, le Vélodrome et les Piscines en compagnie d'un guide qui vous en révélera tous les secrets!

Le visionnement d'un diaporama vous permettra de mieux comprendre les techniques de construction, de connaître l'histoire du Parc olympique et la vie qui l'anime.

Les visites ont lieu tous les jours, sauf les 25 et 26 décembre, 1^{er} et 2 janvier.

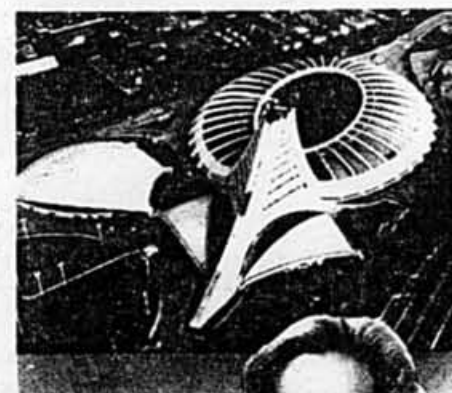
Pour tout renseignement ou réservation, adressez-vous au:
Service au tourisme
Parc olympique
4545, avenue Pierre-de-Coubertin
Montréal (Québec)
Canada
H1V 3N7
(514) 252-4737



Parc olympique

*Marque de commerce, RiO, Montréal.

PARC OLYMPIQUE MONTREAL



SAINTE-ANNE-DES-MONTS

THÉÂTRE DE PINCE-FARINE

Tél.: (418) 763-5956
Du 2 juillet au 10 août

«S.O.S., hold-up», de David Lornegan. Mise en scène de Dominique Lavigne.

Avec: Valérie Gasse, Lise Gionet, Jean-Guy Leduc et Marc Pache.
Synopsis: un jeune chômeur commet un hold-up pour attirer l'attention sur ses difficultés, ce qui l'entraîne dans une situation imprévue.

Horaire: du mercredi au dimanche à 21 h.

Prix \$8; étudiants \$6.50. Prix de groupes.



Michelle Deslauriers, Michel Forget, Marcel Leboeuf et Pauline Martin dans «Les Pieds dans les plats», au Patriote de Sainte-Agathe.

SAINTE-MARGUERITE

MANOIR DU LAC LUCERNE

Tél.: 1-800 363-3620 ou (514) 228-2511

Du 17 juin au 23 août

«Je t'aime clé en main», comédie de Kevin Wade adaptée par Guy Fournier. Mise en scène de Louis Lalande.

Avec: Christine Lamer, François Trottier et Louis Lalande.

Synopsis: est-il aussi simple qu'on le pense d'échanger la clé de son appartement, même avec une personne que l'on aime? C'est la question que se posent

Michel, Lise et Philippe, les trois personnages de la pièce.

Horaire: du mardi au vendredi à 20 h 30; le samedi à 19 h et 22 h 30.

Prix: \$13,50 en semaine; \$15,50 le samedi. Forfaits dîner-théâtre. Prix de groupes.



Fernand Gignac, Gabrielle Mathieu, Jean-René Ouellet, Jean Deschênes, Raymond Cloutier, Anouk Simard et André Gosselin dans «Haute fidélité», au théâtre du Chenal-du-Moine.

Courez voir Miró

Un grand Maître à l'esprit teinté d'ironie, réunissant 99 sculptures et 75 œuvres sur papier.

Miró, il faut y aller.

une grande première sur le continent
Une histoire d'humour et de génie.
Pour se marrer.

JEUNE FILLE SERVANTE bronze peint, 1968

miró marrant à montréal
20 juin - 5 oct. 1986
MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL

Billets en vente au Musée, par Teletron et aux comptoirs Ticketron

Renseignements (514) 285-1600 Le Musée est fermé le lundi.

Billets en vente
dès maintenant au Musée
et aux comptoirs Ticketron

SAINTE-MARGUERITE-DU-LAC-MASSON

CENTRE CULTUREL DU LAC MASSON
Tél.: de Montréal
861-3988 ; (514) 228-2513

Du 17 juin au 30 août

«J'me marie, j'me marie pas», de Gilles Richer. Mise en scène de Jean Dalmain.

Avec: Michèle Richard, Jacques Tourangeau, Christine Chartrand et Bondfield Marcoux.

Synopsis: Rita et Gérard, en vacances dans les Laurentides, tentent par tous les moyens d'unir Sylvie, qui vient de sortir de chez les soeurs, à Désiré, jeune comptable très timide. Comment réussiront-ils ce tour de force?

Horaires: du mardi au vendredi à 20 h 30; le samedi à 19 h et 22 h 30.

Prix: \$13 du mardi au jeudi; \$15 le vendredi et le samedi. Prix de groupes.

SHAWINIGAN THÉÂTRE D'ÉTÉ DE LA RELEVÉ

Tél.: (819) 539-5333
Du 26 juin au 23 août

«Les voisins», de Claude Meunier et Louis Saïa. Mise en scène de Richard Niquette.

Avec: Catherine Boivin, Catherine Dominic, Manon Dufresne, Micheline Millette, Deano Clavet, Michel-Albert Côté, Jean-Bernard Hébert et Guy Lafrance.

Synopsis: trois couples de banlieusards doivent se rencontrer en soirée chez l'un d'eux, Bernard. Le prétexte: une projection de diapositives du voyage de Bernard et de sa femme à Paris. On assiste aux préparatifs de chacun des couples, puis à la soirée qui se terminera en queue de poisson.

Horaires: 20 h 30.

Prix: \$12. Prix de groupes. Bar, terrasse, exposition de peintures, casse-croûte.

SHERBROOKE THÉÂTRE D'ÉTÉ DE SHERBROOKE

Tél.: (819) 564-7615
Du 7 juin au 20 septembre

«Un sur six», de Ron Clark et Sam Bobrick. Mise en scène de Reynald Robinson.

Avec: Alpha Boucher, Marc-André Coallier, Sylvain Bellerose, José Allard et Marie Cantin.

EXPOSITION

juillet - août 86

Le Conseil de la Sculpture du Québec organise pour son 25^{ème} anniversaire une exposition sous le thème du jeu d'espace.

JEUX D'ESPACE présente 12 installations et sculptures de grandes dimensions.

CHOIX DU JURY:

Azélie Zee Artand (du Québec)
Diana Boulay-Dubé
Blanche Célanuy
Tatiana Demidoff-Séguin
Luc Forget
François Jolty
Lise-Hélène Larin
Gilles Larivière
Louise Page
Réal Patry

ET 2 ARTISTES INVITÉS

ESPACE

Conseil de la Sculpture du Québec
911, rue Jean Talon est
Montréal H2R 1V5 Tél. 270-7209-4623

L'UNIVERSITÉ POPULAIRE et la BANQUE NATIONALE PRÉSENTENT

LES GRANDS EXPLORATEURS
SAISON 86-87

1 CINÉ-SPECTACLE GRATUIT ET MÊME D'AVANTAGE!

ABONNEZ-VOUS
DÉS MAINTENANT
PAR TÉLÉPHONE
288-4261

■ FACILE
■ PRATIQUE
■ EFFICACE

Utilisez votre carte de crédit

SOYEZ DE L'EXPÉDITION!

<p>1 AVENTURES EN ALASKA-LAPONIE</p>	<p>6 À L'ÉCRAN GRANDS FILMS</p>
<p>2 VOLCANS D'AMÉRIQUE</p>	<p>SUR SCÈNE</p>
<p>3 TUNISIE DES MILLE ET UN SOLEILS</p>	<p>6 CINÉASTES CONFÉRENCIERS</p>
<p>4 PORTUGAL TERRE D'ÉVASION</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Spectacle à partir de 4.66\$ par représentation • Abonnement variant entre 26.00\$ et 37.50\$ selon le jour et l'heure. • Demandez nos prix spéciaux pour étudiants et âge d'or. • Obtenez un abonnement gratuit en formant un groupe de 15 personnes.
<p>5 PÉROU Royaume des civilisations perdues</p>	
<p>6 AFRIQUE PÉRILLEUSE Vallée des premiers hommes</p>	

HORS-SÉRIE CLASSIQUE
La NAHANNI
vallée des hommes morts
Spécial, pour abonnées \$ 6.⁰⁰

Recevez gratuitement par la poste le dépliant de la programmation 86-87 des Grands Explorateurs en composant le 288-4261

Recevez gratuitement par la poste le dépliant de la programmation 86-87 des Grands Explorateurs en composant le 288-4261

AGRÉMENTEZ VOTRE SORTIE AUX GRANDS EXPLORATEURS PAR UNE VISITE CHEZ ST-HUBERT.

AGRÉMENTEZ VOTRE SORTIE AUX GRANDS EXPLORATEURS PAR UNE VISITE CHEZ ST-HUBERT.

THÉÂTRE **ARLEQUIN**
1004 est. St-Catherine 288-4261

Egalement présenté dans les villes suivantes:

- LAVAL
- MONTRÉAL-NORD 288-4261
- BELLEIL 464-4772
- ST-JEAN 386-5372
- ST-HYACINTHE 774-2370
- JOLIETTE 759-6202
- VERDUN 765-7170

Château Dufresne
Musée des arts décoratifs de Montréal

VIRTU 85
meublier d'habitation créé par des designers canadiens contemporains
du 8 mai au 14 septembre

DALE CHIHULY
10 ans de création de verre
du 2 juillet au 24 août

Ouvert du mercredi au dimanche
de 11 h à 17 h
Coin Pie-IX et Sherbrooke Information: 259-2575

Faites relâche dans les Laurentides



Cet été, pourquoi pas le P'tit Bonheur!

Fin de semaine à partir de **85\$** par personne tout compris

- Repas
- Couchers
- Animation
- Service de garderie
- Équipements

Pour renseignements:
 39, Lac Carre, Québec, J5T 1A0
Tel.: 875-5555 sans frais Montréal et environs
1-800-567-6788 ailleurs au Québec

le p'tit bonheur
 Lac Québécois
 dans les Laurentides

Organisme subventionné par le M.L.C.P.

BONJOUR LA VISITE!

A une heure de route de Montréal, au cœur des Laurentides sur le Lac Dupuis, l'Hôtel l'Estérel est le centre de villégiature le plus complet au Québec.

Laissez vos traces derrière vous et venez profiter de nos installations modernes, de notre cuisine raffinée, et de nos activités de plein air.

UNE SEMAINE DE LOISIRS ET DE DÉTENTE À PARTIR DE 355 \$*

Le forfait de 6 jours/5 nuits à partir de 355 \$ par personne inclut: chambre pour deux, petit déjeuner et dîner (taxe et service inclus - pas de pourboire à donner), golf et tennis inclus.



Hôtel l'Estérel
 C.P. 36, Ville d'Estérel (Québec) J0T 1E0
 Tel.: (514) 228-2511 ou 866-8224 (ligne directe de Montréal)

CHALET PRIVÉS WEEK-END 99\$ Les Laurentides à 1 heure de Montréal AU BORD DU LAC

Grandeurs 2 à 6 chambres

BAIN TOURBILLON (option) PRIX TOTAL POUR 2 PERS. JUSQU'AU 14 JUIN
 SEMAINE DÉBUTANT LE 21 JUIN \$350 PÉDALO INCLUS



DOMAINE Manoir des Pins

CHALETS 45\$ ET PLUS par jour Selon la grandeur

Chalets individuels
 Foyer en pierres, TV, cuisine complète
 Patio sur lac, pédalos, plage sablonneuse

PLANCHE À VOILE

AUBERGE MANOIR DES PINS 75\$ PAR JOUR P.P.

BAIN TOURBILLON
 FOYER EN PIERRE
 MUSIQUE FM
 TÉLÉCOULEUR
 1 coucher - 2 repas
 Fine cuisine française
 42 choix au menu

MENU • Canard à l'orange • Fruits de mer • Filet mignon

Autoroute des Laurentides, sortie 89, 1 mille à droite, 6 milles vers le lac Sarrazin, Domaine Manoir des Pins, Ste-Lucie des Laurentides.
 (RÉGION DE SAINTE-AGATHE)
 CARTES DE CRÉDIT ACCEPTÉES

1-800-567-6707
 ST-ADOLPHE D'HOWARD
 P.O. BOX 269
 J0T 2B0

A PARTIR DE 500\$ / JOUR pour 2 pers.

4 FLEURS DE LYS

- Chalets et condos avec foyer
- 1-2 ou 3 chambres
- Cuisine
- Tennis, chaloupes, piscine intérieure, sauna, tourbillon.

Mira Mont

sur le lac

1-800-567-6707
 ST-ADOLPHE D'HOWARD
 P.O. BOX 269
 J0T 2B0

A PARTIR DE 500\$ / JOUR pour 2 pers.

4 FLEURS DE LYS

- Chalets et condos avec foyer
- 1-2 ou 3 chambres
- Cuisine
- Tennis, chaloupes, piscine intérieure, sauna, tourbillon.

À LA SEMAINE

650, Du Domaine, Ste-Agathe-des-Monts, Qué. J8C 3C9 (819) 326-5836

LOUEZ UN LUXUEUX CHALET SUISSE

Cuisine équipée - Foyer en pierre
 Optionnels: Bains tourbillons doubles privés - Saunas privés, etc. etc.

Domaine Ste-Agathe

PISCINE CHAUFFÉE, TENNIS
 TERRAIN DE JEU
 Demandez notre dépliant gratuit

Village

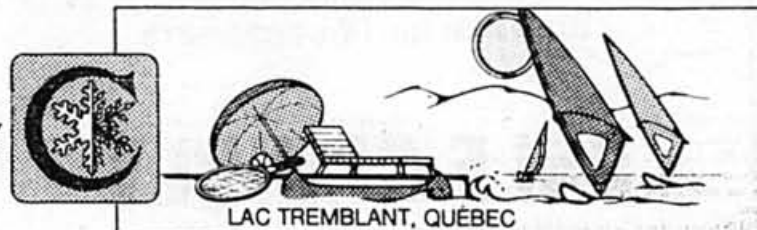
MONT SAINT-SAUVEUR

Hébergement court séjour en condominium
 40 minutes de Montréal. A deux pas de la Station d'été du Mont Saint-Sauveur.

0-60km/h en 6 sec. dans les plus hautes glissades au monde. 25 minutes de descente en pneumatique dans de turbulentes rivières aménagées à flanc de montagne.
 Houleuses sensations de la mer dans la piscine à vagues.
 Tennis, boutiques, restaurants, etc.

Hébergement* à partir de 25\$ par jour par personne, occupation quadruple, min. 5 jours.
 *Gratuit pour les enfant de 11 ans et moins
Tél.: ligne directe de Mtl. 871-0101
 ou (514) 227-2616

NOUVEAU CENTRE DE VILLEGIATURE



CUTTLE'S TREMBLANT CLUB: UN NOUVEAU CONCEPT "VACANCE-ÉTÉ"

LA VALEUR ET LE CONFORT D'UN CONDOMINIUM

Le confort d'un appartement de grand luxe

- 1 ou 2 chambres (2-6 pers.)
- Foyer, T.V., cuisine avec lave-vaisselle, laveuse, sècheuse
- Vue magnifique du Lac Tremblant

Une valeur appréciable

- Un prix par unité et non un prix par personne
- Idéal pour les couples et les familles
- Des tarifs abordables

Vacance-été de 5 jours à partir de **\$400** par unité (plan européen)

Spéciaux de fins de semaine (2 jours) à partir de **\$170** par unité (plan européen)

TOUS LES AVANTAGES D'UN CENTRE DE VILLEGIATURE COMPLET

Qualité et service

- Salle à dîner de renommée (gagnante de plusieurs médailles en 1985 et 1986)
- Piano bar
- Service de chambre quotidien

Activités et programmes

- Plage et marina entièrement réaménagées, piscine chauffée (natation, planche à voile, canot, voile, etc.)
- Nouveaux terrains de tennis additionnels
- Arrangements spéciaux avec les clubs de golf locaux
- Nouveau programme d'activités supervisées pour les enfants



Auberge
Cuttle's Tremblant Club
 Mont-Tremblant, Québec, Canada, J0T 1Z0
 Informations et réservations (819) 425-2731 "frais virés"

L'ATTRACTION DES LAURENTIDES!



Du ski nautique, de la natation, de la planche à voile, du golf, du tennis, de l'équitation*, de la pêche*, de la descente en radeau*, de l'escalade, du canotage, de la course à pied, de la danse, du bronzage... et tout ce que vous avez envie de faire! Un été excitant pour les enfants! Programmes d'activités organisés sous la surveillance de nos moniteurs.

Une soirée inoubliable! Avec méchouis, barbecues, parties à la piscine ou à la plage, une cuisine française renommée et la fameuse discothèque Tremblant Express.

CES ACTIVITÉS SONT INCLUSES DANS NOS FORFAITS! À PARTIR DE 95 \$ par personne, par nuit, moitié prix pour les enfants de moins de 12 ans. Et c'est gratuit pour les 3 ans et moins.

RÉDUCTION DE 10% SUR SÉJOUR DE 3 NUITS ET PLUS.

Mont-Tremblant, Québec
Dans les Laurentides pittoresques à seulement 1 1/2 heure de Montréal

Pour renseignements et réservations, composez (819) 425-8711 ou sans frais 1-800-567-6761

* de légers frais supplémentaires sont perçus pour ces activités car elles requièrent les services de personnel spécialisé

Station Mont Tremblant Lodge

Mont Tremblant (Québec) J0T 1Z0

Centre de ski, de conférence et de villégiature.

SUPER ACTION!



à 1 heure de Montréal
RESERVEZ DES MAINTENANT!
Descente de rivière avec les professionnels de Nouveau Monde, du 19 avril au 14 septembre

Venez découvrir:

- La rivière Rouge
- La rivière Jacques-Cartier
- L'Hel-Rafting sur le 21 miles
- La rivière Battiscan
- La rivière Ottawa
- Le jeu de l'Aventurier
- Et plus encore...

Aucune expérience nécessaire en été, au printemps Nouveau Monde, du bon temps en tout temps.

nouveau monde new world

EXPÉDITIONS EN RIVIÈRE RIVER EXPEDITIONS

Information et réservations **733-7166**

Nouveau Monde Expéditions en Rivière, 5475 Paré, Suite 221, Montréal, Qué. H4P 1P7
Faites-moi parvenir votre brochure "Aventure" de 16 pages le plus rapidement possible.

Nom _____ Adresse _____ Ville _____ Province _____ Code postale _____

L.P. 31-05-86

Nagez dans le bonheur total. Vivez de vraies vacances en condo tout équipé et ultra-moderne, dans un site et un décor uniques!

Des sports à volonté: tennis, squash, piscine, lac privé, salle d'exercice, sauna, sentiers pédestres, aire de jeu pour enfants, billard, pétanque, vert de pratique et jeu de palets. De plus, à proximité des nombreuses capacités récréatives des Laurentides.

À partir de 25 \$, par jour, par personne*

Renseignements et réservations:
1-800-567-6774
(819) 322-1226



Condominiums de luxe
LES ROCHERS BOISÉS de Ste-Adèle
3901, Chemin du Mont-Sauvage, C.P. 1350, Ste-Adèle, Québec (sortie 72 de l'autoroute des Laurentides)

Plouf!

des VACANCES INOUBLIABLES avec les enfants À VILLA BELLEVUE



Vous les verrez moins mais vous les aimerez plus!

Nos moniteurs les prendront en charge de 100-500 hrs et de 6:00-9:00 hrs et ce du lundi au vendredi. Natation, tennis, jeux de groupe, équitation, bricolage, théâtre, randonnée en charrette de foire, feu de joie ne sont que quelques-unes des activités auxquelles ils s'adonneront.

Pour VOUS le choix sera entre la voile, la planche à voile, le tennis, le golf, le ski nautique, le ballon volant, le badminton, le jogging, la bicyclette, la danse aérobique, le repos au soleil, l'apéritif avec de nouveaux amis, le souper en tête à tête, la danse au son de notre orchestre.

De PLUS si vos enfants de 14 ans et moins partagent votre chambre, ils seront logés gratuitement.

Tarif à partir de: \$295.00 par adulte MAP pour 5 nuits \$122.00 par adulte MAP pour fin de semaine de 2 nuits Hébergement catégorie "B" (chambres standard)

Pour que tout le monde profite d'une semaine de vacances en famille, téléphonez aujourd'hui sans frais:

1-800-567-6763

VILLA BELLEVUE
Mont-Tremblant (Québec) - J0T 1Z0
(819) 425-2734

ON A PLEIN D'ACTIVITÉS POUR VOS VACANCES!

VACANCES FAMILIALES

Chalet des Chutes

- UNE SALLE À MANGER D'EXCELLENTE QUALITÉ QUI VOUS LAISSERA DES SOUVENIRS INOUBLIABLES
- LE SOIR VENU, VOUS VOUS DÉTENDREZ À NOTRE BAR L'AMBIANCE
 - PISCINE EXTÉRIEURE CHAUFFÉE
 - GOLF • TENNIS
 - PLANCHE À VOILE • ÉQUITATION

Tarif journaliers entre 45\$ et 70\$/par personne* dépendamment de l'accommodation choisie

SEMAINES COMPLÈTES entre 270\$ et 420\$ par personne*

FIN DE SEMAINE entre 90\$ et 140\$ par personne*

* Occupation double, déjeuner et souper inclus

Demandez notre brochure pour plus de détails

Auberge / Motel Chalet des Chutes
B.P. 1, chemin Principal, Mont-Tremblant J0T 1Z0
Tél.: (819) 425-2738

LA "BELLE VIE" à prix abordable au ALPINE INN FORFAIT DE 5 NUITS (arrivée dim. et départ ven.)

INCLUANT:

- 5 nuitées
- 5 délicieux soupers
- 5 déjeuners complets
- Taxes et pourboire
- Piscines extérieure et intérieure
- Tennis
- Animateur social et sportif

ET EN SURPLUS... GOLF GRATUIT

À partir de **\$280** • p.p. - Occ. double

AUSSI DISPONIBLE, FORFAIT 3 JOURS - 2 NUITS

Alpine inn Station Ste-Marguerite Ste-Adèle (Québec)
Tél.: (514) 229-3516 ou 1-800-363-2577

Lauréat du Prix de l'Accueil Touristique des Laurentides

Une auberge de montagne (72 chambres) où l'art de l'hospitalité s'exprime par une fine cuisine et de bons vins. Un centre de vacances par excellence — lac privé, 2 piscines, voiliers, planches à voile, canots, pédalos, tennis et squash.

Semaine de vacances \$375. incluant 2 repas par jour.

Auberge Far Hills Inn, De Montréal (sans frais) 866-2219
Val Morin, P.Q. J0T 2R0 Val Morin (819) 322-2014

HOTEL La Sapinière
signature par excellence

1936 **50** 1986

pour réservations

ligne directe de Montréal appelez 866-8262

à l'extérieur de Montréal ligne sans frais 1-800-567-6635

C.P. 190 Val David, Québec Canada J0T 2N0
(819) 322-2020
Telex: 05-839630

RELAIS & CHATEAUX *****

Synopsis : un propriétaire de buanderie de Rimouski vient de perdre sa femme aux mains de

son frère. Il descend à Montréal, chez son fils, pour se consoler, mais une surprise l'attend.

Horaires : 20 h 30 du mercredi au dimanche en juillet; du mercredi au samedi en août.

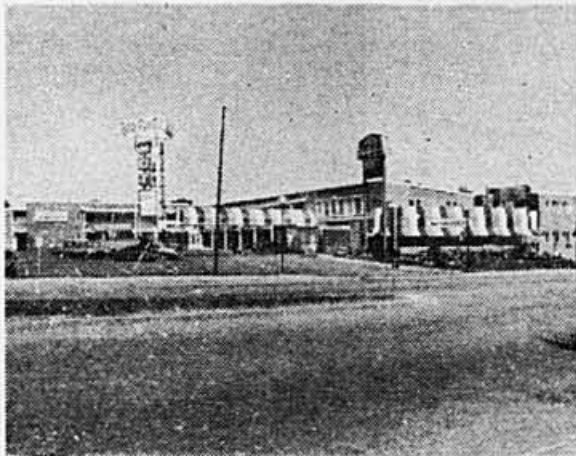
Prix : \$12 et \$14. Forfaits souper-théâtre.

TERREBONNE
THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE
Tél. : 492-4455
Du 19 juin au 30 août

«Nuit d'amour d'un moulin à paroles», de Charles Dyer. Mise en scène d'Albert Millaire.
Avec : Catherine Bégin, Alain Zouvi, Marc Hébert.
Synopsis : ce soir-là, c'est un garçon avec un foulard et une crêpe qu'elle ramènera. Il est adorable, charmant et infiniment maladroit. Elle est douce-amère, gavroche et imaginative. Si le client a toujours raison... comment la nuit se passera-t-elle ?
Horaires : du mardi au vendredi à 20 h 30; le samedi à 19 h et 22 h.
Prix : \$13 du mardi au jeudi; \$14 le vendredi et le samedi. Prix de groupes.

Faites relâche au Pays-de-l'Érable

Où le confort et l'hospitalité font de votre séjour, un séjour agréable



- 126 unités modernes avec air climatisé
- Télévision couleur avec câble 4+
- Bar-salon
- Salle à manger 21
- Salles de réception et de congrès
- Piscine intérieure, mini-golf
- Principales cartes de crédit acceptées
- 2,4km (1,5mi) du traversier Québec-Lévis

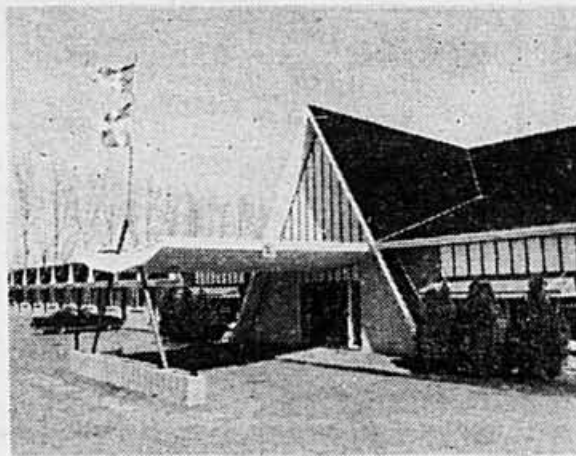
- À quelques minutes du VIEUX QUÉBEC...

MOTEL ROND-POINT INC.
MOTEL

1,6km de la sortie 325 N. de l'autoroute 20, aux jonctions des routes 132 et 173
53 boul. Kennedy, Lévis
(Québec) G6V 8C7



Tél.: (418) 833-4920 Sans frais: 1-800-361-6162



- 70 chambres modernes avec air climatisé
- Télévision couleur avec câble 4+
- Bar-Salon
- Salle à manger 11
- Salles de réception
- Piscine intérieure
- Principales cartes de crédit acceptées

MOTEL
Kébécois

Route 20 Trans Canadienne.
Sortie 314 nord
600, rue Principale, Saint-Romuald
(Québec) G6W 5M6
1,6km du pont de Québec, route 132



Tél.: (418) 839-8873 Sans frais: 1-800-361-6162

GERTIFICAT-GADEVU
VALEUR 500\$

*Echangeable en location d'une chambre au M/H Kébécois ou au M/H Rond-Point Inc. (Un coupon par nuit). Non valide aux compagnies ayant déjà un escompte. Valable du 1er juin au 12 octobre 1986.

TROIS-RIVIÈRES OUEST
THÉÂTRE DES MARGUERITES
Tél. : (819) 377-3223
Du 17 juin au 23 août

«Au 7e ciel!», de Jean Daigle. Mise en scène de Georges Carrère.
Avec : Bertrand Gagnon, Suzanne Langlois, Arlette Sanders, Reine France, Jean-Louis Paris, Georges Carrère.
Synopsis : deux amis qui ont ouvert une maison de retraite sont victimes de Cupidon. Au 7e ciel on parle amour et mariage, au troisième âge comme à 20 ans.
Horaires : du mardi au vendredi à 20 h 30; le samedi à 19 h et 22 h 30.
Prix : \$12 en semaine; \$14 le samedi. Prix de groupes.

UPTON
THÉÂTRE DE LA DAME DE COEUR
Tél. : (514) 549-4617
Du 18 juin au 31 août

«Voisin voisin», de Christian Bédard. Mise en scène de Richard Blackburn.
Avec : Gisèle Bourret, France La Bonté, Claude Marquis.
Synopsis : deux jeunes comédiennes en chômage lisent une petite annonce originale : «Cherche des volontaires pour passer des tests, donnerai \$10 pour le déplacement». Et voilà nos comédiennes qui se déguisent en toutes sortes de personnages! Mais qui a voulu prendre... peut être pris.
Horaires : du mercredi au dimanche à 19 h 30.
Prix : \$10 et \$12. Prix de groupes. Forfaits souper-théâtre.

MANOIR DE TILLY



ST-ANTOINE DE TILLY, 3854, chemin de Tilly G0S 2C0 1 (418) 886-2407
Sortie/exit 291 - Route 20

- 12 chambres à partir de *\$35. 2+
- Auberge familiale.
- Piscine extérieure.
- Service personnalisé.
- Merveilleusement située, bord du fleuve St-Laurent, à 20 km du pont de Québec.
- Cuisine québécoise, régionale, tourtière saguenayenne, trempette sucre d'érable et crème naturelle. 31
- Activités**
- Jeu de gallet, golf et tennis à proximité.
- Observation des oiseaux.
- Membre «Country Bed & Breakfast Places»

AMEX, VISA, MC, ENROUTE

Un amour d'auberge
dans la belle Vallée de La Chaudière

AUBERGE-MOTEL
BÉNÉDICT ARNOLD



- 50 chambres et motels des plus confortables.
- Nouveaux motels très spacieux, aménagés spécialement pour occupation quadruple.
- Salle à manger «LA BOURGEOISE».
- Steak House «LA PROMENADE».
- Bar-salon «LA VERANDA».
- «L'ENTRECÔTE».
- Salle à manger privée pour groupes.
- 4 salles de réunion avec air climatisé contrôlé pouvant accueillir de 4 à 400 personnes.

18255, route Kennedy
St-Georges, Beauce-Sud
(Québec) G5Y 5C4

POUR RÉSERVATIONS
(418)-228-5558
(514)-861-2821 (de Montréal)
1-800-361-6162 (ailleurs au Québec — sans frais)
1-800-361-1155 (Maritimes, Ontario, USA)
Telex: 055-62261



Les 4-5-6 juin et du 11 juin au 31 août.

« L'île de Res », de Richard Blackburn. Spectacle de marionnettes géantes (plancher chauffé). Mise en scène de Richard Blackburn. Synopsis: une boîte noire et blanche montée sur deux pattes atterrit sur une île. C'est Ti-gris, jeune voyou, qu'une malchance inexplicable a transformé en cube. Cette métamorphose n'est pas très confortable et il cherche désespérément à retrouver sa forme normale. Comme on lui a dit que c'est dans l'île de Res qu'il trouvera les cinq portes des sens, il y frappe énergiquement. Mais des personnages mythi-

ques et humoristiques n'attendaient que cette visite. Horaire: du mercredi au dimanche à 21 h 30.

Prix: \$13 et \$15. Prix de groupes. Forfaits souper-théâtre. Autobus Montréal-Upton le vendredi et le samedi. Départ à 19 h 45, retour à 00 h 15. Renseignements à Montréal: (514) 521-4989.

VAL-DAVID THÉÂTRE DE LA BUTTE DE VAL-DAVID Tél.: (819) 322-2818 Du 21 juin au 31 août

« Urgence », de Jean Desaulniers. Mise en scène de Jean Desaulniers.

Avec: Marie-Claude Allard, François Dumouchel, Luc Gauthier, Jean Desaulniers, Nancy D'Amours, Benoît Labelle, Serge Lamirande et Caroline Mathieu. Synopsis: nous nous retrouvons dans une salle d'urgence de l'an

2000, où chacune des portes laisse entrer un personnage pour le moins inattendu. De surprise en surprise, les spectateurs se retrouvent patients de cette salle d'urgence.

Horaire: du mercredi au vendredi à 20 h 30; le samedi à 19 h et 22 h; le dimanche à 16 h.

Prix: \$12 mercredi, jeudi, vendredi et dimanche; \$14 le samedi. Prix de groupes.

VAL-DES-MONTS THÉÂTRE DE LA GRANDE CHAPELLE Tél.: (819) 671-2081 Du 3 juillet au 18 août

« Le phénomène M.: Marlène Dietrich, May West, Marilyn Monroe », de Rock Harvey et Normand Mongeon. Mise en scène de Louison Danis. Avec: Suzanne Champagne,

France Castel, Isabelle Miquelon, Pierre Collin, Benoît Dagenais, Roger Blay, Néfertari Bézizaire, Ariane Morin-Perreault.

Synopsis: comédie musicale en deux actes et trois langues, résu-

mant 60 ans de magie à partir des déesses de l'écran.

Horaire: jeudi et vendredi à 21 h; le samedi à 19 h et 22 h. Prix: \$12 et \$14. Prix de groupes. Forfaits souper-théâtre et forfaits hébergement-théâtre.

TRÈS SPÉCIAL: VOYAGES DE COURTE DURÉE

AUTOCAR DELUXE AVEC TOILETTES



À TRAVERS LA BELLE PROVINCE

DÉPARTS EN MAI
JUIN, JUILLET,
AOÛT, SEPTEMBRE,
OCTOBRE,
NOVEMBRE ET
DÉCEMBRE

UNE JOURNÉE
SEULEMENT, OU
UN PEU PLUS

Demandez la
brochure gratuite...

523-2143

LES DÉPARTS
SE FONT DE
NOTRE SALLE:
FRONTENAC
(1918)

METRO

CLUB
VOYAGES

WON
DUPUIS

PERMIS DU QUÉBEC



(Par l'autoroute 87 des Adirondacks,
à l'entrée frontalière Champlain,
sortie 35)

PROFITEZ DU PROCHAIN WEEK-END
POUR VISITER UN GRAND CANYON
argent canadien accepté
à un taux de change de

20%*

Profitez pleinement du prochain week-end et partez à la conquête du canyon Ausable. Découvrez toute la splendeur de cette nature sauvage et la beauté de la superbe rivière Ausable. C'est véritablement une merveille de la nature à voir absolument.

- Cafétéria moderne — excellente nourriture à prix raisonnables.
- Boutique de cadeaux-souvenirs.
- Tables à pique-nique intérieures et extérieures.

X KOA • Terrains de camping KOA entièrement équipés.

* Argent canadien accepté à un taux de change de seulement 20% sur billets d'entrée et tous autres achats.

Vivez la vie de châtelains
le temps de vos vacances!



Manoir Richelieu

Forfait Fjord du Saguenay

- Du 3 juin au 1er juillet 1986
- 2 nuits, 3 jours
- Incluant: 2 couchers, 2 petits déjeuners, 2 dîners (repas du soir) • 1 excursion au Saguenay par personne (4h30) • 1 parcours de golf (18 trous) par personne • Initiation aux sports: équitation, tennis, planche à voile et golf
- 199,00\$ par personne, occupation double
- Service compris

Forfait Golf

- Incluant: Chambre, petit déjeuner, dîner (repas du soir), 1 ronde de golf (18 trous) (voiturette en sus) et initiation aux sports: équitation, tennis, planche à voile et golf.
- Séjour de 2 nuits (minimum)
- 7, 8, 9 et 10 juin: 67,50\$ par personne, par jour, occupation double.
- 11 au 13 juillet: 67,50\$ par personne, par jour, occupation double.
- 25 août au 15 octobre: 67,50\$ par personne, par jour, occupation double
- Service en sus

Appel sans frais au Québec, Ontario, Maritimes
et le Nord-Est des États-Unis:
1-(800) 463-2613

Propriété des Auberges Hôtel/Motel Universel
HÔTELS AU QUÉBEC 1-800-463-4486 POUR RÉSERVATIONS SANS FRAIS

Auberge niversel

ALMA 1000 des Cascades 418-668-5261	DRUMMONDVILLE 815, rue Hains 819-478-4971	QUÉBEC 2300 chemin Ste-Foy 418-653-5250
--	---	--

RIVIÈRE DU LOUP 314, Bas St-Hilaire 418-852-9520	CHICOUTIMI 250, Bas Saguenay 418-545-8326	RIMOUSKI 130, St-Basile 418-724-6944	STE-FOY, QUÉBEC 2555, Bas Lacombe 418-653-8721	MONTREAL 1000, Ste-Anne est 514-253-3365
--	---	--	--	--

FORFAIT ÉTÉ

Offrez-vous des vacances de rêve: votre chambre, le repas du soir, le petit déjeuner et la pratique gratuite des activités sportives (piscine extérieure, voile, planche à voile, pédalo, canot, tennis, badminton, bicyclette, golf miniature, jeu de galets).

L'hébergement et les activités sportives sont gratuits pour les enfants de moins de 18 ans partageant la chambre des parents.

Tout compris **69\$**

(Prix par personne par jour
en occupation double d'une
chambre régulière)



LAC DELAGE

LE MANOIR DU LAC DELAGE

40, avenue du Lac, Ville du Lac Delage, (Québec) G0A 4P0

RÉSERVATIONS 848-2551 1-800-463-2841

Faites relâche en Manicouagan

CHASSEURS — PÊCHEURS
LA POURVOIRIE

LA ROCHEUSE ENR.

vous offre son territoire giboyeux situé à Forestville sur la Côte-Nord, à 200 milles de Québec.

Pêche à la truite mouchetée:
25\$/jour/pers.

Tarif familial à la semaine
en juillet, août: 175\$

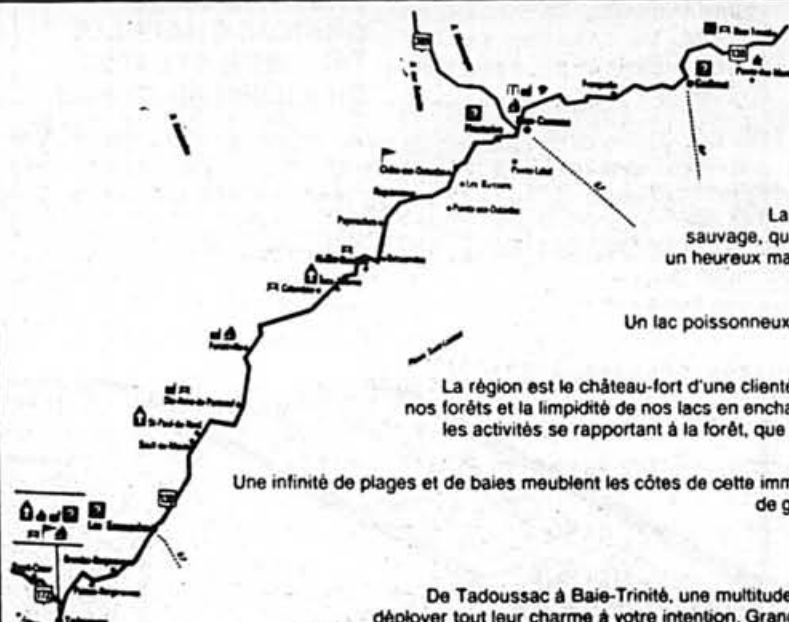
Chasse à l'original:
(incluant ours et petit gibier)
250\$/sem./pers. minimum 3 pers.

Chasse à l'ours (1er au 15 juin)
225\$/4 jours/pers.

(incluant territoire appâté et pêche à la truite).

Nos tarifs comprennent les embarcations et l'hébergement (chalet de 4, 6 ou 10 pers., eau courante, toilette intérieure, propane et nécessaire de cuisine).

(418) 587-4520 587-2861
C.P. 1311, FORESTVILLE, G0T 1E0



LA CÔTE-NORD EST, SANS CONTREDIT, L'UNE DES PLUS BELLES DE TOUT LE QUÉBEC

La Côte-Nord est une région dont les paysages sont d'une émouvante beauté, presque sauvage, qui soulèvent l'émotion de bien des touristes. Vallées et montagnes se font la course dans un heureux mariage de formes, de dimensions et de couleurs. Le fleuve Saint-Laurent accompagne le tout et lui donne un petit goût pimenté qui ne manque pas de plaire aux visiteurs.

Un lac poissonneux ici, une majestueuse rivière plus loin et une forêt de conifères tout alentours, voilà la première image de la Côte-Nord qui frappera le nouvel arrivant.

La région est le château-fort d'une clientèle composée de nombreux chasseurs et pêcheurs. La magnificence de nos forêts et la limpidité de nos lacs en enchantent plus d'un. La Côte-Nord, c'est véritablement le royaume de toutes les activités se rapportant à la forêt, que ce soit la chasse, la pêche, le trappage, le piégeage et la coupe du bois.

Une infinité de plages et de baies meublent les côtes de cette immense région. Les touristes avides d'eau, d'air pur et de grands espaces y trouveront là de quoi se satisfaire.

De Tadoussac à Baie-Trinité, une multitude de petits villages vous attendent afin de déployer tout leur charme à votre intention. Grandes-Bergeronnes, Les Escoumins, Sault-au-Mouton, Bersimis, Chute-aux-Outardes, Franquelin ne sont que quelques-uns d'entre eux. Chacun a sa p'tite histoire et on se fera un plaisir de vous la raconter tout en notant les attraits touristiques de chacun.

Baie-Comeau, la ville la plus populaire de la région, attire les touristes. Avec toutes ses commodités alliées à ses magnifiques paysages, elle comble d'aise les plus difficiles. Baie-Comeau, la métropole de la Côte-Nord.

POURVOIRIE (9-537)

DOMAINE DU LAC DES COEURS INC.

Les Escoumins
(Côte-Nord)
zone 18



LA MOUCHETÉE EN FAMILLE, C'EST VOIR SES VACANCES AUTREMENT

- Pêche à la truite mouchetée
- Marche - canot - exploitation - natation
- Cueillette de fruits sauvages
- 24 chalets pouvant accueillir des groupes de 2 à 12 personnes

DEMANDEZ NOTRE BROCHURE GRATUITE
27, de la Réserve
C.P. 340, Les Escoumins
233-2808

SPECIAL FAMILIAL 300\$ pour 7 NUITS



Voyage d'affaires ou de plaisir? Il y a toujours un peu des deux à l'hôtel Le Manoir. Réalisations gastronomiques, sa cuisine continentale s'est méritée cinq fleurs de lys et quatre fourchettes: en saison, on y propose des spécialités de fruits de mer. Grâce à ses 52 chambres et suites et à ses quatre grands salons, l'hôtel Le Manoir peut accueillir jusqu'à 300 personnes lors de mini-congrès ou de réceptions. À l'hôtel Le Manoir, les affaires et le plaisir s'entendent bien.

Votre hôte Raymond Michaud

Hôtel le Manoir

8, AVENUE CABOT, BAIE COMEAU, QUÉ. G4Z 1L8

(418) 296-3391 / (800) 361-6162 pour réservation
Forfait de groupe au 31 décembre 1986 (15 chambres et plus). Disponibilité J.V.S.D. Simple 54.00\$. Double 62.00\$. Triple 70.00\$. Quatuor 75.00\$.

Somme toute, touristes, c'est véritablement enchantés que vous repartirez de cette vaste région qu'est la Côte-Nord. Vous y aurez vu tant et tant de splendeurs que vous vous promettez d'y revenir une prochaine fois. «Côte-Nord, quand tu nous tiens...»

FORESTVILLE HÉBERGEMENT CHALETS 45\$ pour 4 personnes

- Droit de pêche 10\$ par jour/non membres
- Location d'embarcation
- 250 lacs de truites mouchetées

Pour de plus amples informations
ZEC FORESTVILLE
M. Christian Turcotte
C.P. 278, Forestville 1-418-587-4000

Tadoussac Royaume Des Baleines



Droit devant vous, en sortant du petit port de Tadoussac, nous traverserons un décor magnifique pour aller au rendez-vous des Rorquals communs, ces gracieux monuments vivants de quelques dizaines de tonnes. À l'est, nous chercherons la Baleine bleue, la plus grande de toutes, qui peut engouffrer chaque jour près de 4 tonnes de nourriture (constituée d'espèces apparentées à la crevette). En route, vous rirez des cabrioles des Petits rorquals et vous apercevrez, tout blancs, des groupes de Bélugas.

LE SAGUENAY, grandiose rivière, unique fjord au Québec, vous enchantera. Falaises abruptes, grottes, cascades, nature à l'état sauvage, chaude brise de l'été vous laisseront un souvenir sans pareil. Et que dire des Bélugas qui évolueront parfois sous vos yeux.

MARINA Vous vous retrouverez dans la chaude ambiance de la Marina de Tadoussac. Salon, bar et restaurant vous y attendent.

À chaque jour, les baleines seront au rendez-vous.

RÉSERVATIONS — 3 DÉPARTS PAR JOUR
À partir de la Marina de Tadoussac, dès le début du mois de juin.
Croisières à la Baleine et au Saguenay Inc.
tél.: 1 (418) 235-4585
100, Bord-de-l'Eau TADOUSSAC G0T 2A0 (Comté Saguenay)

LE RENDEZ-VOUS



HÔTEL CAP-AUX-PIERRES
ÎLE-AUX-COUDRES



HÔTEL TADOUSSAC
TADOUSSAC

DEMANDEZ NOS FORFAITS:

- Plein air
- Gastronomie du Cap
- Golf
- Découverte des Fjords du Saguenay
- Coeur à coeur
- Chasse aux faisans
- Safari visuel aux baleines
- Coeur à coeur

1-418-438-2711

1-418-235-4421

Profitez de nos facilités et de nos activités, goûtez l'excellente cuisine et le confort pour vos rendez-vous de coeur, de détente ou d'affaires.

Tarifs spéciaux pour groupe, congrès, réception.

Renseignements et réservations:
Sans frais au Québec, Ontario, Maritimes: 1-800-463-5250
Au Québec: 1-800-361-6162
Maritimes, Ontario, Nouv.-Angleterre: 1-800-361-1155
De Montréal: 1-514-861-2821



BIENVENUE
Famille Dufour
Cap-aux-Pierres